



Wolfhalden
mit Weitblick



Jahresrechnung 2020

Inhaltsverzeichnis

Einwohnergemeinde Wolfhalden

Bericht des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2020	2
Bericht der Geschäftsprüfungskommission Wolfhalden	4
Bericht der Treuhandfachstelle zur Jahresrechnung 2020 an den Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission.....	4
Finanzkompetenzen	5
Erfolgsrechnung.....	6
Gestufferter Erfolgsausweis	6
Artengliederung	7
Investitionsrechnung.....	9
Geldflussrechnung	10
Bilanz	11
Anhang.....	12
Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	12
Erläuterungen zu Bilanzpositionen	14
Anlagespiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen	14
Beteiligungsspiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen.....	14
Rückstellungsspiegel	15
Eigenkapitalnachweis	15
Kreditrechtliche Angaben	16
Verzeichnis der Verpflichtungskredite	16
Kreditüberschreitungen.....	16
Finanzielle Zusagen und übrige finanzielle Risiken	16
Gewährleistungsspiegel und Eventualverpflichtungen	16
Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	16
Finanzkennzahlen	17
Erfolgsrechnung	18
Investitionsrechnung	21
Ressortberichte	23
Grundstücke (im Eigentum Einwohnergemeinde)	28
Handänderungen 2020	30
Verwaltungsberichte und Statistiken	32

Evangelische Kirchgemeinde Wolfhalden

Bilanz per 31. Dezember 2020	39
Verwaltungsrechnung	40

Bericht des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2020

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat Wolfhalden hat am 30. März 2021 die Jahresrechnung 2020 genehmigt. Gegenüber den positiven Ergebnissen der Vorjahre weist die Jahresrechnung 2020 einen Aufwandüberschuss aus. Dieser liegt allerdings tiefer als im Voranschlag 2020 budgetiert.

Dieser Beschluss unterliegt gemäss Art. 9 lit. e der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum. Wenn mindestens 30 Stimmberechtigte innert 30 Tagen nach der amtlichen Bekanntmachung dies verlangen, ist das Geschäft der Volksabstimmung zu unterbreiten. Die Frist für das fakultative Referendum läuft vom 16. April bis 17. Mai 2021.

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Gesamtertrag von Fr. 8'976'619.79 und einem Gesamtaufwand von Fr. 9'206'697.40 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 230'077.61 ab. Gegenüber dem Voranschlag 2020 beträgt der Besserabschluss Fr. 96'322.39. Im Voranschlag 2020 war ein Aufwandüberschuss von Fr. 326'400.00 budgetiert.

Der geringer ausgefallene Aufwandüberschuss ist hauptsächlich auf drei Faktoren zurückzuführen. Zum einen weisen diverse Posten Mehrerträge und Minderaufwände auf. Zum anderen konnten durch den Verkauf kleinerer Liegenschaften im Finanzvermögen, wie nicht mehr genutzte Hydrantenhäuser, zusätzliche Einnahmen generiert werden. Die in der Jahresrechnung 2019 getätigten zusätzlichen Abschreibungen resp. deren Auflösung in 2. Stufe wirken sich ebenfalls positiv auf das Ergebnis aus. Des Weiteren mussten aufgrund von Verzögerungen bei Projekten noch keine Abschreibungen getätigt werden. Zusammen ergeben diese Faktoren ein Mehrertrag von Fr. 224'000.00. Demgegenüber führt der dritte Faktor – die Mindereinnahmen bei den Steuern in der Höhe von Fr. 127'000.00 zum eingangs genannten Besserabschluss von rund Fr. 97'000.00.

Die Jahresrechnung 2020 weist im Vergleich zu den Vorjahren vermehrt stärkere Schwankungen auf diversen Budgetposten aus. Der Gemeinderat ist stets bemüht, den Einwohnerinnen und Einwohnern eine möglichst genaue und korrekte Budgetierung zu unterbreiten. Im vergangenen Rechnungsjahr haben vor allem Corona bedingte Mehrausgaben und Ausfälle sowohl auf Ertrags- wie auch auf Aufwandseite, verursacht durch Verzögerungen bei Projekten, Absagen von Veranstaltungen etc., zu vermehrten Abweichungen vom Voranschlag geführt.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von Fr. 892'518.51 aus. Im Voranschlag wurden diese mit Fr. 866'000.00 budgetiert.

Die daraus abzuleitenden Mehrausgaben sind auf Verzögerung in der Rechnungsstellung seitens Auftragnehmer bei diversen Bau- und Erneuerungsprojekten zurückzuführen. Explizit zu nennen ist an dieser Stelle die Erneuerung der Wasserleitung entlang der Dorfstrasse. Diese Verzögerung in der Rechnungsstellung schlägt in der Jahresrechnung 2020 mit nicht budgetierten Fr. 228'357.78 zu Buche. Bei der Erstellung des Voranschlages 2020 im Sommer 2019 ging der Gemeinderat Wolfhalden davon aus, dass das Projekt inklusive aller Abschlussrechnungen im Jahre 2019 abgeschlossen sei.

Die im Jahr 2020 getätigten Investitionen konzentrierten sich insbesondere auf folgende Projekte:

- energietechnische Sanierung der Nordfassade Gasthof Krone
- Ausarbeitung der Machbarkeit zur Sanierung Umbau Dorf 2
- Leuchtmittlersatz bei der öffentlichen Beleuchtung
- Diverse geplante und ungeplante Leitungserneuerungen aufgrund von Leckagen verteilt über das gesamte Gemeindegebiet

Nachstehende Faktoren führten dazu, dass nicht alle budgetierten Investitionsprojekte ausgeführt werden konnten:

- Verzögerung bei diversen Bau- und Erneuerungsprojekten
- Rückstand bei der Schulraumplanung, da Corona bedingt diverse Sitzungen abgesagt oder verschoben werden mussten.

Bilanz

Durch das negative Jahresergebnis sinkt das Eigenkapital von 14,5 auf 14,2 Mio. Franken. Der zu Jahresbeginn bestehende Bilanzüberschuss von Fr. 8'525'778.69 hat sich auf Fr. 8'295'701.08 verringert.

Bei einer Bilanzsumme von Fr. 15'226'742.35 (Ende 2019 Fr. 15'831'810.48) entfallen 7,75 Mio. Franken auf das Finanzvermögen sowie 7,48 Mio. Franken auf das Verwaltungsvermögen. Dieses teilt sich wertmässig zum grössten Teil in Strassen mit 2,16 Mio. Franken, Wasserversorgung mit 3,19 Mio. Franken, Hochbauten mit 1,69 Mio. Franken sowie Investitionsbeiträge an den Kanton mit 0,81 Mio. Franken auf.

Entwicklung des Eigenkapitals

Das über die letzten Jahre kontinuierlich angewachsene Eigenkapital weist im Jahre 2020 einen leichten Rückgang aus.

in Mio. Franken	2020	2019	2018	2017	2016
Finanzvermögen	7,75	8,92	7,66	7,29	9,83
Verwaltungsvermögen	7,48	6,91	7,49	6,86	5,76
.J. Fremdkapital	0,98	1,32	1,45	1,41	3,43
Eigenkapital	14,25	14,51	13,70	12,74	12,16
Eigenkapital pro Kopf	7'698	7'746	7'459	6'930	6'607

Abschreibungen

Die planmässigen Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen insgesamt Fr. 380'081.65. Ausserplanmässige Abschreibungen werden keine vorgenommen.

Kommentar zum Steuerertrag der natürlichen und juristischen Personen

Der Fiskalertrag 2020 setzt sich im Vergleich zum Voranschlag sowie des Vorjahres wie folgt zusammen:

	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Einkommenssteuern natürliche Personen (inkl. Quellensteuern)	4'349'540	4'440'000	4'516'815
Vermögenssteuern natürliche Personen	717'267	700'000	894'791
Gewinnsteuern juristische Personen	-494	450'000	819'186
Kapitalsteuern juristische Personen	34'143	50'000	74'147
Total	5'100'456	5'640'000	6'304'939

Der Gemeinderat nimmt erstaunt zur Kenntnis, dass die Gewinnsteuern bei den juristischen Personen komplett weggefallen sind. Bei der Kapitalbesteuerung juristischer Personen gab es einen massiven Einbruch. Die Einkommenssteuer bei natürlichen Personen fiel nur leicht tiefer aus als budgetiert.

Im Rechnungsjahr 2020 kann die Gemeinde Wolfhalden wiederum ausserordentliche Mehrerträge bei den Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern verzeichnen. Vor allem die Grundstückgewinnsteuern fielen mit Fr. 739'697.60 gegenüber den budgetierten Fr. 200'000.00 weit über den Erwartungen aus.

Nichtsdestotrotz muss Wolfhalden im Vergleich zu den übrigen Gemeinden Appenzell Ausserrhodens bei der Steuerkraft mit einem Minus von 15 Prozent den grössten Rückgang hinnehmen. Nachdem die Gemeinden aus Datenschutzgründen keinen Zugriff haben resp. kein Einblick in die Details der verschiedenen Steuererträge gewährt wird, können die Gründe, welche zu den massiven Veränderungen geführt haben, nicht nachvollzogen werden. Wie bereits in den Vorjahren ausgeführt, basiert die Budgetierung aufgrund der vom Kanton zur Verfügung gestellten Daten und Prognosen. Dies erschwert die Budgetierung zunehmend.

Öffentliche Informationsveranstaltung

Auf die Durchführung einer öffentlichen Informationsveranstaltung zur Jahresrechnung wird wie bereits im vergangenen Jahr verzichtet. Dies hat der Gemeinderat im April 2019 entschieden. Mit der vorliegenden Publikation zur Jahresrechnung wird eine umfassende Informationsgrundlage geboten, anhand derer Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, sich ein Bild der Finanzlage der Gemeinde Wolfhalden bilden können.

Bei Fragen stehen Ihnen der Gemeinderat sowie die Gemeindekanzlei gerne zur Verfügung.

Wolfhalden, im April 2021

GEMEINDERAT WOLFHALDEN

Gino Pauletti
Gemeindepräsident

Sarah Niederer
Gemeindeschreiberin

Bericht der Geschäftsprüfungskommission Wolfhalden

Sehr geehrte Gemeindeeinerinnen
Sehr geehrte Gemeindeeiner

Die Kommission hat das Rechnungswesen, die Verwaltung und die Geschäftstätigkeit des Gemeinderates und der Kommissionen abschnittsweise mitverfolgt. Wir haben einige Punkte herausgegriffen und beurteilt. Wir erhielten den Eindruck, dass der Gemeinderat und die Verwaltung engagiert und korrekt arbeiten. Die gesamte Jahresrechnung haben wir der Contrag Consulting + Treuhand AG, Gossau SG, zur fachlichen Prüfung übergeben.

Aufgrund unserer Prüfung und der Rückmeldungen der beauftragten Firma beantragen wir:

Die vorliegende Gemeinderechnung 2020 zu akzeptieren und vom möglichen Referendum abzusehen.

Wolfhalden, 10. März 2021

Die Geschäftsprüfungskommission:
René Bänziger
Bruno Kobel
Hans Peter Hohl
Walter Kugler
Chris Rageth

Bericht der Treuhandfachstelle zur Jahresrechnung 2020 an den Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission

Als Treuhandfachstelle haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Wolfhalden, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Treuhandfachstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden

Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Gossau, 1. April 2021

Contrag Consulting + Treuhand AG

Remo Hochreutener
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Andreas Manser
Revisor

Finanzkompetenzen

Finanzkompetenzen 2020 (gem. Art. 9 und 20 der Gemeindeordnung)	Gemeinderat	Fakultatives Referendum	Obligatorisches Referendum
Neue, einmalige Ausgaben oder Verminderungen von Einnahmen	bis 10% des Ertrages einer Steuereinheit bis Fr. 161'665	zwischen 10% und 40% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 161'665	über 40% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 646'660
Neue, wiederkehrende Ausgaben oder Verminderungen von Einnahmen	bis 1% des Ertrages einer Steuereinheit bis Fr. 16'167	zwischen 1% und 3% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 16'167	über 3% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 48'500
Ankauf, Verkauf oder Tausch von Grundstücken	bis 25% des Ertrages einer Steuereinheit bis Fr. 404'163	zwischen 25% und 100% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 404'163	über 100% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 1'616'651
Gebundene Ausgaben und Änderungen im Finanzvermögen	ohne Einschränkung		

Ertrag Steuereinheit	Steuerertrag 2019	Steuereinheiten	Ertrag einer Steuereinheit
	6'304'939	3.9	1'616'651

Erfolgsrechnung

Gestufte Erfolgsausweis	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
	Betrag	Betrag	Betrag
Betrieblicher Aufwand	8'908'621.43	9'260'600.00	8'971'224.13
30 Personalaufwand	4'144'935.68	4'136'300.00	4'050'062.38
31 Sach- und übriger Aufwand	1'861'354.73	1'995'600.00	2'038'698.70
33 Abschreibungen	353'981.65	363'800.00	317'488.36
35 Einlagen	19'147.35	8'000.00	
36 Transferaufwand	2'529'202.02	2'756'900.00	2'564'974.69
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	8'492'368.28	8'629'100.00	9'950'297.00
40 Fiskalertrag	6'150'674.84	6'144'000.00	7'496'877.98
41 Regalien und Kozessionen			
42 Entgelte	1'151'776.37	1'224'200.00	1'181'219.05
43 Verschiedene Erträge	436.15	1'300.00	11'097.30
45 Entnahmen Fonds	11'044.05		13'686.30
46 Transferertrag	1'178'436.87	1'259'600.00	1'247'416.37
47 Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-416'253.15	-631'500.00	979'072.87
34 Finanzaufwand	29'799.00	21'500.00	15'874.90
44 Finanzertrag	126'330.30	148'400.00	852'729.75
Ergebnis aus Finanzierung	96'531.30	126'900.00	836'854.85
Operatives Ergebnis	-319'721.85	-504'600.00	1'815'927.72
38 Ausserordentlicher Aufwand			1'000'000.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	60'958.21		4'361.45
90 Spezialfinanzierung Aufwand - Ertrag	28'686.03	178'200.00	-234'358.37
Ausserordentliches Ergebnis	89'644.24	178'200.00	-1'229'996.92
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-230'077.61	-326'400.00	585'930.80

Artengliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	9'235'383.43		9'580'700.00		10'258'556.93	
30 Personalaufwand	4'144'935.68		4'136'300.00		4'050'062.38	
300 Behörden, Kommissionen	157'638.00		163'300.00		162'340.00	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'073'698.10		1'071'500.00		1'037'607.10	
302 Löhne der Lehrkräfte	2'273'879.40		2'230'000.00		2'198'995.80	
304 Zulagen	5'100.00		5'200.00		5'300.00	
305 Arbeitgeberbeiträge	615'997.40		623'700.00		595'604.90	
309 Übriger Personalaufwand	18'622.78		42'600.00		50'214.58	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'861'354.73		1'995'600.00		2'038'698.70	
310 Material- und Warenaufwand	247'975.50		268'900.00		270'614.33	
311 Nicht aktivierbare Anlagen	184'511.45		190'300.00		85'446.68	
312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	124'375.45		152'100.00		218'333.89	
313 Dienstleistungen und Honorare	512'239.09		600'100.00		519'630.50	
314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	700'963.45		684'000.00		798'692.46	
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	64'219.72		49'400.00		68'003.78	
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	5'365.25		5'600.00		5'365.25	
317 Spesenentschädigungen	27'539.75		41'300.00		55'306.10	
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	-9'793.48				12'823.56	
319 Verschiedener Betriebsaufwand	3'958.55		3'900.00		4'482.15	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	353'981.65		363'800.00		317'488.36	
330 Sachanlagen VV	353'981.65		329'700.00		317'488.36	
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen			34'100.00			
34 Finanzaufwand	29'799.00		21'500.00		15'874.90	
340 Zinsaufwand					173.60	
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	29'799.00		21'500.00		15'701.30	
35 Einlagen in Fonds	19'147.35		8'000.00			
350 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital	19'147.35		8'000.00			
36 Transferaufwand	2'529'202.02		2'756'900.00		2'564'974.69	
360 Ertragsanteile an Dritte	11'547.80		12'000.00		11'526.55	
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	620'020.87		542'400.00		504'332.33	
362 Finanz- und Lastenausgleich	74'800.00		80'000.00		81'000.00	
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	1'796'733.35		2'095'300.00		1'942'415.81	
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	26'100.00		27'200.00		25'700.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand					1'000'000.00	
383 Zusätzliche Abschreibungen					1'000'000.00	
39 Interne Verrechnungen	296'963.00		298'600.00		271'457.90	
390 Material- und Warenbezüge	8'478.20		9'600.00		9'344.15	
391 Dienstleistungen	226'705.00		224'200.00		189'453.60	
392 Pacht, Mieten Benützungskosten	20'400.00		20'400.00		20'400.00	
393 Betriebs- und Verwaltungskosten	12'022.80		13'900.00		21'842.05	
395 planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	14'500.00		14'000.00		14'500.00	
398 Übertragungen	11'006.35		10'500.00		10'490.05	
399 Übrige interne Verrechnungen	3'850.65		6'000.00		5'428.05	

Artengliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		8'976'619.79		9'076'100.00		11'078'846.10
40 Fiskalertrag		6'150'674.84		6'144'000.00		7'496'877.98
400 Direkte Steuern natürliche Personen		5'066'807.30		5'140'000.00		5'411'606.45
401 Direkte Steuern juristische Personen		33'648.99		500'000.00		893'332.18
402 Übrige Direkte Steuern		1'035'543.45		490'000.00		1'177'952.60
403 Besitz- und Aufwandsteuern		14'675.10		14'000.00		13'986.75
42 Entgelte		1'151'776.37		1'224'200.00		1'181'219.05
420 Ersatzabgaben		139'019.00		148'000.00		145'830.60
421 Gebühren für Amtshandlungen		76'863.80		90'000.00		100'816.23
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		470'299.20		511'000.00		498'151.85
425 Erlös aus Verkäufen		416'045.07		441'000.00		404'281.15
426 Rückerstattungen		49'549.30		34'200.00		32'139.22
43 Verschiedene Erträge		436.15		1'300.00		11'097.30
439 Übriger Ertrag		436.15		1'300.00		11'097.30
44 Finanzertrag		126'330.30		148'400.00		852'729.75
440 Zinsertrag		2'544.15		3'400.00		3'766.75
441 Realisierte Gewinne FV		21'000.00				
443 Liegenschaftenertrag FV		41'953.80		42'100.00		43'215.80
444 Wertberichtigungen Anlagen FV						699'400.00
445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		111.25		100.00		122.20
447 Liegenschaftenertrag VV		60'721.10		102'800.00		106'225.00
45 Entnahmen aus Fonds		11'044.05				13'686.30
450 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital		11'044.05				13'686.30
46 Transferertrag		1'178'436.87		1'259'600.00		1'247'416.37
460 Ertragsanteile		171'848.00		235'300.00		231'839.00
461 Entschädigungen von Gemeinwesen		464'469.87		519'400.00		507'050.22
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		540'213.80		501'900.00		504'014.90
469 Verschiedener Transferertrag		1'905.20		3'000.00		4'512.25
48 Ausserordentlicher Ertrag		60'958.21				4'361.45
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital		60'958.21				4'361.45
49 Interne Verrechnungen		296'963.00		298'600.00		271'457.90
490 Material- und Warenbezüge		8'478.20		9'600.00		9'344.15
491 Dienstleistungen		226'705.00		224'200.00		189'453.60
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten		20'400.00		20'400.00		20'400.00
493 Betriebs- und Verwaltungskosten		12'022.80		13'900.00		21'842.05
495 Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen		14'500.00		14'000.00		14'500.00
498 Übertragungen		11'006.35		10'500.00		10'490.05
499 Übrige interne Verrechnungen		3'850.65		6'000.00		5'428.05
9 Abschlusskonten	-258'763.64		-178'200.00		820'289.17	
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-258'763.64		-178'200.00		820'289.17	
900 Abschluss Erfolgsrechnung	-230'077.61				585'930.80	
901 Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK	-28'686.03		-178'200.00		234'358.37	
Gesamtergebnis	8'976'619.79	8'976'619.79	9'402'500.00	9'076'100.00	11'078'846.10	11'078'846.10
	8'976'619.79	8'976'619.79	9'402'500.00	9'402'500.00	11'078'846.10	11'078'846.10

Investitionsrechnung

Artengliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	901'632.51		926'000.00		997'072.50	
50 Sachanlagen	815'823.51		671'000.00		740'953.72	
501 Strassen / Verkehrswege	12'165.70					
503 Übriger Tiefbau	379'404.99		236'000.00		471'241.72	
504 Hochbauten	94'030.24		195'000.00		10'770.00	
506 Mobilien	155'418.43		110'000.00		115'383.55	
509 Übrige Sachanlagen	174'804.15		130'000.00		143'558.45	
52 Immaterielle Anlagen	64'703.50		165'000.00		67'187.30	
529 Übrige Immaterielle Anlagen	64'703.50		165'000.00		67'187.30	
56 Eigene Investitionsbeiträge	16'548.50		60'000.00		72'800.00	
561 Kantone und Konkordate	16'548.50		60'000.00		72'800.00	
59 Übertrag an Bilanz	4'557.00		30'000.00		116'131.48	
590 Passivierungen	4'557.00		30'000.00		116'131.48	
6 Investitionseinnahmen		901'632.51		926'000.00		997'072.50
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		4'557.00		30'000.00		116'131.48
632 Gemeinde und Gemeinzw- verbände		1'321.55				
634 Öffentliche Unternehmungen				30'000.00		89'439.35
635 Private Unternehmungen		3'235.45				
637 Private Haushalte						26'692.13
69 Übertrag an Bilanz		897'075.51		896'000.00		880'941.02
690 Aktivierungen		897'075.51		896'000.00		880'941.02
	901'632.51	901'632.51	926'000.00	926'000.00	997'072.50	997'072.50

Geldflussrechnung

	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust	-230'077.61	585'930.80	858'781.51
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträge	380'081.65	343'188.36	308'017.30
+ zusätzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträge		1'000'000.00	
- Auflösung von Zusatzabschreibungen Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträge	-54'000.00		
- Zunahme / + Abnahme Forderungen	1'022'174.46	-595'980.56	30'954.98
- Zunahme / + Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	-251'845.20	42'367.78	-80'465.70
- Gewinne / + Verluste aus Verkauf FV bzw. Kursgewinne/-verluste	-21'000.00	-699'400.00	
+ Zunahme / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	-354'646.83	-130'664.49	307'713.16
+ Zunahme / - Abnahme Rückstellungen		61.75	-61.75
+ Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	7'633.40	13'412.45	-272'118.18
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds Vorfinanzierungen, div. Reservekonten des Eigenkapitals	-27'540.94	216'310.62	115'280.37
Geldfluss aus operativer Tätigkeit (+Cash Flow / -Cash Drain)	470'778.93	775'226.71	1'268'101.69
+ Beiträge für eigene Rechnung	4'557.00	116'131.48	99'900.20
Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung	4'557.00	116'131.48	99'900.20
- Sachanlagen und Immaterielle Anlagen	-880'527.01	-808'141.02	-992'815.30
- Eigene Investitionsbeiträge	-16'548.50	-72'800.00	-42'964.80
Liquiditätswirksame Ausgaben der Investitionsrechnung	-897'075.51	-880'941.02	-1'035'780.10
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-892'518.51	-764'809.54	-935'879.90
+ Abnahme / - Zunahme kurzfristige Finanz- und Sachanlagen Finanzvermögen	-20'000.00	20'000.00	-25'000.00
+ Abnahme / - Zunahme langfristige Finanz- und Sachanlagen Finanzvermögen	111'000.00	6'500.00	750.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	91'000.00	26'500.00	-24'250.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-801'518.51	-738'309.54	-960'129.90
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-330'739.58	36'917.17	307'971.79
+ Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	-436.15	-1'097.30	-1'249.05
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-436.15	-1'097.30	-1'249.05
Veränderung der flüssigen Mittel	-331'175.73	35'819.87	306'722.74

Bilanz

		Bilanz 31.12.2020	Bilanz 31.12.2019	Zu- / Abnahme
1	Aktiven	15'226'742.35	15'831'810.48	-605'068.13
10	Finanzvermögen	7'747'628.45	8'919'133.44	-1'171'504.99
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'458'589.30	3'789'765.03	-331'175.73
101	Forderungen	693'758.03	1'715'932.49	-1'022'174.46
102	Kurzfristige Finanzanlagen	50'000.00	30'000.00	20'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	618'621.12	366'775.92	251'845.20
107	Finanzanlagen	250'260.00	340'260.00	-90'000.00
108	Sachanlagen FV	2'676'400.00	2'676'400.00	
14	Verwaltungsvermögen	7'479'113.90	6'912'677.04	566'436.86
140	Sachanlagen VV	7'397'053.35	6'939'768.49	457'284.86
142	Immaterielle Anlagen	182'194.00	117'490.50	64'703.50
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	31'250.00	31'250.00	
146	Investitionsbeiträge	814'616.55	824'168.05	-9'551.50
148	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-946'000.00	-1'000'000.00	54'000.00
2	Passiven	-15'226'742.35	-15'831'810.48	605'068.13
20	Fremdkapital	-983'638.06	-1'322'984.34	339'346.28
200	Laufende Verbindlichkeiten	-709'751.76	-1'064'398.59	354'646.83
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-100'641.50	-93'008.10	-7'633.40
205	Kurzfristige Rückstellungen	-12'122.30	-12'558.45	436.15
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-161'122.50	-153'019.20	-8'103.30
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-983'638.06	-1'322'984.34	339'346.28
29	Eigenkapital	-14'243'104.29	-14'508'826.14	265'721.85
290	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	-1'720'327.52	-1'865'991.35	145'663.83
291	Fonds	-2'825'955.69	-2'708'977.89	-116'977.80
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche		-6'958.21	6'958.21
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-1'401'120.00	-1'401'120.00	
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-8'295'701.08	-8'525'778.69	230'077.61

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit dem kantonalen Finanzhaushaltsgesetz vom 04.06.2012 (Stand 01.01.2014) erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Geldflussrechnung
- Bilanz
- Anhang

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt. Zusammen mit dem Ergebnis aus der Finanzierung zeigt der Saldo dieser Stufe das operative Ergebnis. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Die **Geldflussrechnung** stellt die Geldflüsse aus der betrieblichen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.

Die **Bilanz** weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Reservoir	40 Jahre
Tiefbauten	
- Strassen	40 Jahre
- Kanalbauten/Leitungsnetze	40 Jahre
- Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Öffentliche Beleuchtung	10 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	
- Mobilien	4 Jahre
- Maschinen	4 Jahre
- Fahrzeuge	4 Jahre
Informatik	
- Hardware	3 Jahre
- Software	5 Jahre
Immaterielle Anlagen (Patent-, Firmen-, Verlags-, Konzessions-, Lizenz- und andere Nutzungsrechte, Goodwill)	5 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht.

Erläuterungen zu Bilanzpositionen

Anlagespiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen

	Total	Finanzanlagen 107	Sachanlagen FV 108	Sachanlagen VV 140	Immaterielle Anlagen 142	Beteiligungen, Grundkapitalien 145	Investitionsbeiträge 146
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.	15'526'902.75	340'260.00	2'676'400.00	11'342'056.35	234'164.65	31'250.00	902'771.75
Zugänge	892'518.51			811'266.51	64'703.50		16'548.50
Abgänge/Verkäufe	-90'000.00	-90'000.00					
Marktwert-anpassungen	0.00						
Umbuchungen	0.00						
Stand per 31.12.	16'329'421.26	250'260.00	2'676'400.00	12'153'322.86	298'868.15	31'250.00	919'320.25
Kumulierte Abschreibungen							
Stand per 01.01.							
Planmässige Abschreibungen	-4'597'565.71			-4'402'287.86	-116'674.15		-78'603.70
Stand per 31.12.	-4'977'647.36			-4'756'269.51	-116'674.15		-104'703.70
Kumulierte zusätzliche Abschreibungen							
Stand per 01.01	-1'000'000.00			-1'000'000.00			
zusätzliche Abschreibungen	0.00						
Auflösung zusätzliche Abschreibungen	54'000.00			54'000.00			
Stand per 31.12.	-946'000.00			-946'000.00			
Buchwert per 31.12. ohne zus. Abschr.	11'351'773.90	250'260.00	2'676'400.00	7'397'053.35	182'194.00	31'250.00	814'616.55
Buchwert per 31.12. mit zus. Abschr.	10'405'773.90	250'260.00	2'676'400.00	6'451'053.35	182'194.00	31'250.00	814'616.55

Beteiligungsspiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen

Finanzvermögen						
Aktien	Tätigkeit	Anteil	Gesamtkapital	Anzahl	Nominalwert	Buchwert
Mineral- und Heilbad Unterrechtestein AG	Mineralheilbad	0.06%	3'420'000	10	2'000	1'120
Ferierendorf Umäsch AG	Ferierendorf	0.05%	7'100'000	3	3'000	0
Appenzellerland Tourismus AG	Verkehrsbüro / Tourismus-organisation	1.01%	397'000	4	4'000	4'000
Total						5'120

Anteilscheine	Tätigkeit	Anteil	Gesamtkapital	Anzahl	Nominalwert	Buchwert
Genossenschaft Kino Rosental	Kino			25	2'500	0
Genossenschaft Alterssiedlung Kronenwiese	Wohnbaugenossenschaft			230	220'000	220'000
IG Appenzeller Naturstrom Genossenschaft	Erneuerbare Energien			1	1'000	0
Total						220'000

Verwaltungsvermögen						
Aktien	Tätigkeit	Anteil	Gesamtkapital	Anzahl	Nominalwert	Buchwert
AR Informatik AG	Informatik-Dienstleistungen	2.09%	1'500'000	25	31'250	31'250
IG GIS AG	Geografisches Informationssystem	0.46%	110'000	50	500	0
Total						31'250

Rückstellungsspiegel

	Stand per 01.01.2020	Bildung	Auflösung	Stand per 31.12.2020
Es bestehen keine Rückstellungen per 31.12.2020				

Eigenkapitalnachweis

	Stand per 01.01.2020	Spezialfinanzierungen		Fonds		Aufwertungs- reserve	Neubewer- tungsreserve	Jahres- ergebnis	Stand per 31.12.2020
		Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme				
290 Spezialfinan- zierungen im Eigenkapital	1'865'991.35	354'201.11	-499'864.94						1'720'327.52
Wasserversor- gung	632'709.87		-19'463.19						613'246.68
Abwasserbe- seitigung	689'102.74	354'201.11	-104'300.81						939'003.04
Abwasserbe- seitigung, Werterhalt	354'201.11		-354'201.11						0.00
Abfallwirtschaft	189'977.63		-21'899.83						168'077.80
291 Fonds im Ei- genkapital	2'708'977.89			144'080.80	-27'103.00				2'825'955.69
Wohltätigkeits- fonds	181'919.45								181'919.45
Wirtschaftsför- derungsfonds	75'912.75								75'912.75
Strassenfonds	1'396'431.90			144'080.80	-23'429.15				1'517'083.55
Gemeindeent- wicklungsfonds	104'510.35								104'510.35
Alterswohn- fonds	716'912.14								716'912.14
Jugendförde- rungs- und Landwirt- schaftsfonds	63'321.60								63'321.60
Feuerwei- herfonds	136'279.25				-1'673.85				134'605.40
Bibliothekfonds	8'000.00				-2'000.00				6'000.00
Kultur-, Sport- und Freizeit- fonds	25'690.45								25'690.45
292 Rücklagen der Global- budgetberei- che	6'958.21		-6'958.21						0.00
Teil-Global- budget Schule	6'958.21		-6'958.21						0.00
295 Aufwertungs- reserve VV	0.00					0.00			0.00
Aufwertungsre- serve Verwal- tungsvermö- gen	0.00					0.00			0.00
296 Neubewer- tungsreserve FV	1'410'120.00						-9'000.00		1'401'120.00
Neubewer- tungsreserve Finanzvermö- gen	1'410'120.00						-9'000.00		1'401'120.00
299 Bilanzüber- schuss/ -fehlbetrag	8'525'778.69							-230'077.61	8'295'701.08
Kumulierte Er- gebnisse der Vorjahre	8'525'778.69								
Total	14'508'826.14	354'201.11	-506'823.15	144'080.80	-27'103.00	0.00	0.00	-230'077.61	14'243'104.29

Kreditrechtliche Angaben

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Restkredite per 31.12.2020	Beschluss	Bewilligter Kredit	beanspruchter Kredit	Restkredit
Hochbauten				
Dorf 2, Umbau und Sanierung	Abstimmung 29.11.2020	1'089'000.00	44'291.74	1'044'708.26

Kreditüberschreitungen (Art. 15 Finanzhaushaltsgesetz)

Konto	Kreditüberschreitungen Erfolgsrechnung	Betrag	GR-Beschluss
2120.3020.00	Bildung		
2120.3113.00	Primarstufe: Löhne der Lehrkräfte	25'533.40	30.03.2021
	Primarstufe: Informatik	9'500.00	31.03.2020
		2'269.50	01.12.2020
		5'378.60	30.03.2021
2130.3020.00	Oberstufe/Sekundarstufe I: Löhne der Lehrkräfte	16'510.05	30.03.2021
2130.3113.00	Oberstufe/Sekundarstufe I: Informatik	10'500.00	31.03.2020
		21'450.80	01.12.2020
2170.3101.00	Schulliegenschaften: Reinigungs-, Betriebs-, Verbrauchsmaterial	11'382.23	30.03.2021
2190.3010.00	Schulleitung und Schulverwaltung: Löhne des Verwaltungspersonal	13'732.10	30.03.2021
6150.3144.00	Verkehr		
	Gemeindestrassen: Unterhalt Hochbauten, Gebäude	8'591.30	05.11.2019
		3'565.85	30.03.2021
7101.3143.00	Wasserversorgung		
	Unterhalt Werkleitungen, Quellen	14'944.35	11.02.2020
		21'907.35	30.03.2021
7101.3144.00	Unterhalt Reservoirs	10'056.75	30.03.2021
7201.3143.00	Abwasserbeseitigung		
	Unterhalt übrige Tiefbauten	8'603.30	11.02.2020
		25'985.29	30.03.2021
7201.3151.00	Unterhalt Pumpwerke	14'014.90	30.03.2021
7410.3142.00	Gewässerverbauungen		
	Unterhalt Wasserbau	26'476.00	07.07.2020
Konto	Kreditüberschreitungen Investitionsrechnung	Betrag	GR-Beschluss
6150.5010.00	Verkehr		
6150.5090.00	Strassen/Verkehrswege (Kirchgasse, Anpassung)	12'165.70	30.03.2021
	Übrige Sachanlagen (Leuchtensersatz öffentl. Beleuchtung)	39'528.90	05.05.2020
		5'275.25	30.03.2021
7101.5030.00	Wasserversorgung		
7101.5060.00	Übriger Tiefbau (Leitungserneuerung Dorfstrasse)	228'357.78	30.03.2021
	Mobilien (Erneuerung Prozessleitsystem und Fernwirktechnik)	43'523.75	14.01.2020

Finanzielle Zusagen und übrige finanzielle Risiken

Gewährleistungsspiegel und Eventualverpflichtungen

Im Gewährleistungsspiegel werden jene Tatbestände aufgeführt, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann (sogenannte Eventualverpflichtungen). Per 31. Dezember 2020 bestehen keine Eventualverpflichtungen.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es bestehen keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag mit einem wesentlichen Einfluss auf die zukünftige finanzielle Lage der Gemeinde.

Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen erster Priorität	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Richtwerte
Nettoverschuldungsquotient (NS/FE)	-109.97%	-101.32%	< 100% gut
Nettoschuld I (NS)	-6'763'990.39	-7'596'149.10	100% - 150% genügend
Fiskalertrag (FE)	6'150'674.84	7'496'988.98	> 150% schlecht
<i>Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge bzw. wieviel Jahrestrachten erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Aussergewöhnliche Einmalige Steuerträge können die Aussagekraft der Kennzahl beeinträchtigen.</i>			
Selbstfinanzierungsgrad (SF/NI)	7.67%	280.52 %	> 100% Hochkonjunktur
Selbstfinanzierung (SF)	68'463.10	2'145'429.78	80% - 100% Normalfall
Nettoinvestitionen (NI)	892'518.51	764'809.54	50% - 80% Abschwung
<i>Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Je kleiner das Gemeinwesen ist, desto grössere Schwankungen sind möglich.</i>			
Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)	-0.03%	-0.03%	0% - 4% gut
Nettozinsaufwand (NZA)	-2'544.15	-3'593.15	4% - 9% genügend
Laufender Ertrag (LE)	8'672'698.58	10'803'026.75	> 9% schlecht
<i>Diese Kennzahl gibt an, welcher Ertragsanteil durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.</i>			

Finanzkennzahlen zweiter Priorität	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Richtwerte
Nettoschuld I (Nettovermögen = -)	-6'763'990.39	-7'596'149.10	
Fremdkapital	983'638.06	1'322'984.34	
Finanzvermögen	-7'747'628.45	-8'919'133.44	
Nettoschuld II (Nettovermögen = -)	-6'795'240.39	-7'627'399.10	
Verwaltungsvermögen	7'479'113.90	7'912'677.04	
Darlehen und Beteiligungen	-31'250.00	-31'250.00	
Eigenkapital	-14'243'104.29	-15'508'826.14	
Einwohner	1'851	1'873	
Nettoschuld I pro Einwohner	-3'654.24	-4'055.61	< 0 Nettovermögen
Nettoschuld II pro Einwohner	-3'671.12	-4'072.29	bis 1'000 geringe Verschuldung
			bis 2'500 mittlere Verschuldung
Kapitaldienstanteil (KD/LE)	4.35%	3.14%	< 5% geringe Belastung
Kapitaldienst (KD)	377'537.50	339'595.21	5% - 15% tragbare Belastung
Laufender Ertrag (LE)	8'672'698.58	10'803'026.75	> 15% hohe Belastung
Selbstfinanzierungsanteil (SF/LE)	0.79%	19.86%	> 20% gut
Selbstfinanzierung (SF)	68'463.10	2'145'429.78	10% - 20% mittel
Laufender Ertrag (LE)	8'672'698.58	10'803'026.75	< 10% schlecht
Investitionsanteil (BI/GA)	9.50%	9.26%	< 10% geringe Investitionstätigkeit
Bruttoinvestitionen (BI)	897'075.51	880'941.02	10% - 20% mittlere Investitionstätigkeit
Gesamtausgaben (GA)	9'446'861.94	9'512'028.69	20% - 30% starke Investitionstätigkeit
Bruttoverschuldungsanteil (BS/LE)	8.32%	9.97%	< 50% sehr gut
Bruttoschulden (BS)	721'874.06	1'076'957.04	50% - 100% gut
Laufender Ertrag (LE)	8'672'698.58	10'803.026.76	100% - 150% mittel
			150% - 200% schlecht
			> 200 kritisch

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'102'866.27	266'567.00	1'279'500.00	297'200.00	1'802'114.71	276'991.83
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>836'299.27</i>		<i>982'300.00</i>		<i>1'525'122.88</i>
01	Legislative und Exekutive	191'800.05	328.55	215'200.00	300.00	224'293.66	787.75
011	Legislative	26'337.65	328.55	27'900.00	300.00	28'279.35	787.75
012	Exekutive	165'462.40		187'300.00		196'014.31	
02	Allgemeine Dienste	911'066.22	266'238.45	1'064'300.00	296'900.00	1'577'821.05	276'204.08
022	Übrige allgemeine Dienste	674'094.02	196'308.60	735'900.00	217'900.00	686'258.90	195'416.88
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	236'972.20	69'929.85	328'400.00	79'000.00	891'562.15	80'787.20
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	279'824.13	182'323.05	239'600.00	161'500.00	237'395.05	190'436.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>97'501.08</i>		<i>78'100.00</i>		<i>46'958.95</i>
14	Allgemeines Rechtswesen	36'433.28	13'552.65	37'300.00	10'500.00	47'061.61	27'865.70
140	Allgemeines Rechtswesen	36'433.28	13'552.65	37'300.00	10'500.00	47'061.61	27'865.70
15	Feuerwehr	186'260.50	135'819.00	165'200.00	140'000.00	139'922.00	145'830.60
150	Feuerwehr	186'260.50	135'819.00	165'200.00	140'000.00	139'922.00	145'830.60
16	Verteidigung	57'130.35	32'951.40	37'100.00	11'000.00	50'411.44	16'739.80
161	Militärische Verteidigung	2'500.00		2'500.00		12'680.29	
162	Zivile Verteidigung	54'630.35	32'951.40	34'600.00	11'000.00	37'731.15	16'739.80
2	BILDUNG	4'213'267.01	951'748.56	4'216'100.00	944'400.00	4'159'985.71	924'832.95
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'261'518.45</i>		<i>3'271'700.00</i>		<i>3'235'152.76</i>
21	Obligatorische Schule	3'878'387.01	951'748.56	3'806'100.00	944'400.00	3'790'985.71	924'832.95
211	Eingangsstufe	341'720.51	90'841.80	345'400.00	88'700.00	346'663.94	84'750.50
212	Primarstufe	1'201'063.60	242'999.71	1'160'100.00	214'600.00	1'165'724.01	226'823.80
213	Oberstufe / Sekundarstufe I	1'416'884.95	562'588.00	1'373'300.00	608'400.00	1'337'206.05	581'465.50
214	Musikschulen	55'451.70		53'000.00		55'265.40	
217	Schulliegenschaften	501'821.09	43'327.05	514'400.00	19'400.00	543'067.08	19'913.70
218	Tagesbetreuung	17'374.30	10'992.00	20'600.00	12'000.00	14'421.15	7'559.45
219	Übrige obligatorische Schule	344'070.86	1'000.00	339'300.00	1'300.00	328'638.08	4'320.00
22	Sonderschulen	334'880.00		410'000.00		369'000.00	
220	Sonderschulen	334'880.00		410'000.00		369'000.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	152'330.65	38'715.90	150'400.00	39'300.00	169'766.50	46'895.50
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>113'614.75</i>		<i>111'100.00</i>		<i>122'871.00</i>
31	Kulturerbe	150.00		200.00		150.00	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	150.00		200.00		150.00	
32	Übrige Kultur	28'453.35	3'013.00	21'900.00	2'000.00	30'380.30	12'372.50
321	Bibliotheken	17'543.85	2'436.00	15'600.00	2'000.00	23'836.25	12'138.50
329	Übrige Kultur	10'909.50	577.00	6'300.00		6'544.05	234.00
33	Medien	19'618.45		16'500.00		14'893.85	
331	Film und Kino	500.00		500.00		500.00	
332	Massenmedien	19'118.45		16'000.00		14'393.85	
34	Sport und Freizeit	46'846.55		51'000.00		68'881.05	
341	Sport	15'036.50		17'000.00		11'639.05	
342	Freizeit	31'810.05		34'000.00		57'242.00	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	57'262.30	35'702.90	60'800.00	37'300.00	55'461.30	34'523.00
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	57'262.30	35'702.90	60'800.00	37'300.00	55'461.30	34'523.00

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
4	GESUNDHEIT	431'157.20		526'300.00	500.00	497'399.30	465.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>431'157.20</i>		<i>525'800.00</i>		<i>496'934.30</i>
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	297'057.10		358'000.00		363'129.90	
412	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	297'057.10		358'000.00		363'129.90	
42	Ambulante Krankenpflege	131'836.10		164'900.00		131'377.40	
421	Ambulante Krankenpflege	131'836.10		164'900.00		131'377.40	
43	Gesundheitsprävention	2'264.00		3'400.00	500.00	2'892.00	465.00
431	Alkohol- und Drogenmissbrauch			500.00		500.00	
433	Schulgesundheitsdienst	2'019.00		2'700.00	500.00	2'122.00	465.00
434	Lebensmittelkontrolle	245.00		200.00		270.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	921'284.35	29'865.50	955'000.00	31'600.00	893'000.95	29'814.55
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>891'418.85</i>		<i>923'400.00</i>		<i>863'186.40</i>
52	Invalidität	130'732.50		136'700.00		134'510.50	
522	Ergänzungsleistungen IV	129'596.00		135'600.00		133'392.00	
523	Invalidenheime	1'136.50		1'100.00		1'118.50	
53	Alter und Hinterlassene	220'597.00		225'100.00		220'057.75	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	2'116.50		2'000.00		2'470.75	
532	Ergänzungsleistungen AHV	213'798.00		219'500.00		213'913.00	
535	Leistungen an Alter	4'682.50		3'600.00		3'674.00	
54	Familie und Jugend	59'678.65	20'059.75	73'700.00	10'000.00	71'486.10	14'435.75
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	33'693.05	20'059.75	48'000.00	10'000.00	47'493.00	14'435.75
544	Jugendschutz	1'973.00		1'900.00		1'949.00	
545	Leistungen an Familien	24'012.60		23'800.00		22'044.10	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	510'276.20	9'805.75	519'500.00	21'600.00	466'946.60	15'378.80
572	Wirtschaftliche Sozialhilfe	194'955.95	9'805.75	252'000.00	21'600.00	225'655.45	14'550.80
573	Asylwesen	135'123.75		151'000.00		131'453.60	828.00
579	Übrige Fürsorge	180'196.50		116'500.00		109'837.55	
6	VERKEHR	789'752.50	362'562.45	793'200.00	434'600.00	1'205'101.05	427'156.55
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>427'190.05</i>		<i>358'600.00</i>		<i>777'944.50</i>
61	Strassenverkehr	601'025.60	348'477.45	593'000.00	408'600.00	1'016'505.95	402'271.55
613	Übrige Kantonsstrassen	18'236.00		11'900.00		10'808.90	
615	Gemeindestrassen	553'432.40	304'239.70	553'900.00	378'200.00	856'389.40	372'162.70
618	Privatstrassen	600.00		600.00		600.00	
619	Übrige Strassen	28'757.20	44'237.75	26'600.00	30'400.00	148'707.65	30'108.85
62	Öffentlicher Verkehr	188'726.90	14'085.00	200'200.00	26'000.00	188'595.10	24'885.00
621	Bahninfrastruktur	6'200.00		6'200.00		6'200.00	
622	Regionalverkehr	154'498.00		166'000.00		154'424.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	28'028.90	14'085.00	28'000.00	26'000.00	27'971.10	24'885.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'000'769.74	900'101.74	1'028'600.00	930'300.00	978'224.39	889'602.54
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>100'668.00</i>		<i>98'300.00</i>		<i>88'621.85</i>
71	Wasserversorgung	413'703.80	413'703.80	423'000.00	423'000.00	413'326.50	413'326.50
710	Wasserversorgung	413'703.80	413'703.80	423'000.00	423'000.00	413'326.50	413'326.50
72	Abwasserbeseitigung	419'159.69	419'159.69	443'000.00	443'000.00	413'869.19	413'869.19
720	Abwasserbeseitigung	419'159.69	419'159.69	443'000.00	443'000.00	413'869.19	413'869.19
73	Abfallwirtschaft	61'944.50	60'153.20	63'400.00	61'800.00	63'676.05	62'106.85
730	Abfallwirtschaft	61'944.50	60'153.20	63'400.00	61'800.00	63'676.05	62'106.85

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
74 Verbauungen	30'777.00		3'200.00		4'140.05	
741 Gewässerverbauungen	30'777.00		3'200.00		4'140.05	
76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung	6'836.50		6'800.00		6'818.50	
761 Luftreinhaltung und Klimaschutz	936.50		900.00		918.50	
769 Bekämpfung von Umweltverschmutzung, n.a.g.	5'900.00		5'900.00		5'900.00	
77 Übriger Umweltschutz	46'454.45	7'085.05	38'000.00	1'500.00	35'125.85	300.00
771 Friedhof und Bestattung	46'454.45	7'085.05	38'000.00	1'500.00	35'125.85	300.00
79 Raumordnung	21'893.80		51'200.00	1'000.00	41'268.25	
790 Raumordnung	21'893.80		51'200.00	1'000.00	41'268.25	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	66'142.20	26'546.35	101'800.00	44'100.00	95'661.74	44'756.10
<i>Nettoergebnis</i>		<i>39'595.85</i>		<i>57'700.00</i>		<i>50'905.64</i>
81 Landwirtschaft	7'446.85		16'000.00	4'100.00	15'741.54	4'001.40
813 Produktionsverbesserungen Vieh	7'446.85		16'000.00	4'100.00	15'741.54	4'001.40
82 Forstwirtschaft	48'153.85	26'546.35	71'600.00	40'000.00	69'724.20	40'754.70
820 Forstwirtschaft	48'153.85	26'546.35	71'600.00	40'000.00	69'724.20	40'754.70
84 Tourismus	3'900.00		4'300.00		4'000.00	
840 Tourismus	3'900.00		4'300.00		4'000.00	
85 Industrie, Gewerbe, Handel	6'641.50		9'900.00		6'196.00	
850 Industrie, Gewerbe, Handel	6'641.50		9'900.00		6'196.00	
9 FINANZEN UND STEUERN	19'225.74	6'218'189.24	112'000.00	6'192'600.00	1'040'196.70	8'247'894.98
<i>Nettoergebnis</i>	<i>6'198'963.50</i>		<i>6'080'600.00</i>		<i>7'207'698.28</i>	
91 Steuern	144'492.15	6'150'674.84	10'500.00	6'144'000.00	357'391.00	7'496'877.98
910 Steuern	144'492.15	6'150'674.84	10'500.00	6'144'000.00	357'391.00	7'496'877.98
93 Finanz- und Lastenausgleich	74'800.00		80'000.00		81'000.00	
930 Finanz- und Lastenausgleich	74'800.00		80'000.00		81'000.00	
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	30'011.20	65'609.20	21'500.00	45'600.00	15'874.90	746'504.75
961 Zinsen		2'655.40		3'500.00	173.60	3'888.95
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	30'011.20	62'953.80	21'500.00	42'100.00	15'701.30	742'615.80
97 Rückverteilungen		1'905.20		3'000.00		4'512.25
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'905.20		3'000.00		4'512.25
99 Nicht aufgeteilte Posten	-230'077.61				585'930.80	
999 Abschluss	-230'077.61				585'930.80	
Gesamtergebnis	8'976'619.79	8'976'619.79	9'402'500.00	9'076'100.00	11'078'846.10	11'078'846.10
	8'976'619.79	8'976'619.79	9'402'500.00	9'402'500.00	11'078'846.10	11'078'846.10

Investitionsrechnung

funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG		93'980.24		195'000.00		10'770.00
02	Allgemeine Dienste		93'980.24		195'000.00		10'770.00
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften		93'980.24		195'000.00		10'770.00
0290	Übrige Verwaltungsliegenschaften		93'980.24		195'000.00		10'770.00
5040.00	Hochbauten		93'980.24		195'000.00		10'770.00
INV00069	Gasthof Krone, Energietechnische Sanierung Nordfassade		60'458.50		155'000.00		
INV00070	Dorf 2, Umbau und Sanierung		33'521.74		40'000.00		10'770.00
2	BILDUNG		9'835.20		100'000.00		
21	Obligatorische Schule		9'835.20		100'000.00		
217	Schulliegenschaften		9'835.20		100'000.00		
2170	Schulliegenschaften		9'835.20		100'000.00		
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen		9'835.20		100'000.00		
INV00081	Schulraumplanung		9'835.20		100'000.00		
6	VERKEHR		203'568.35	1'321.55	190'000.00		331'742.00
61	Strassenverkehr		203'568.35	1'321.55	190'000.00		323'942.00
613	Übrige Kantonsstrassen		16'548.50		60'000.00		65'000.00
6130	Kantonsstrassen		16'548.50		60'000.00		65'000.00
5610.00	Investitionsbeiträge an Kanton		16'548.50		60'000.00		65'000.00
INV00033	Staatsstrasse Hinterhasli-Kantons-grenze				30'000.00		
INV00057	Staatsstrasse Kohlplatz-Tobel		4'842.55				
INV00067	Bushaltestelle Friedberg		11'705.95				65'000.00
INV00078	Bushaltestellen, Sanierungen				30'000.00		
615	Gemeindestrassen		186'969.85	1'321.55	130'000.00		258'942.00
6150	Gemeindestrassen		186'969.85	1'321.55	130'000.00		258'942.00
5010.00	Strassen / Verkehrswege		12'165.70				
INV00092	Kirchgasse, Anpassung		12'165.70				
5060.00	Mobilien						115'383.55
INV00059	Bauamtsfahrzeug Hoflader						115'383.55
5090.00	Übrige Sachanlagen		174'804.15		130'000.00		143'558.45
INV00068	Übernahme Öffentliche Beleuchtung						143'558.45
INV00079	Leuchtensersatz (Öffentliche Beleuchtung)		174'804.15		130'000.00		
6320.00	Gemeinde und Gemeinzwirkverbände			1'321.55			
INV00092	Kirchgasse, Anpassung			1'321.55			
619	Übrige Strassen		50.00				
6190	Technische Betriebe		50.00				
5040.00	Hochbauten		50.00				
INV00091	Dorf 13, Anbau an Garagengebäude		50.00				
62	Öffentlicher Verkehr						7'800.00
621	Bahninfrastruktur						7'800.00
6210	Bahninfrastruktur						7'800.00
5610.00	Kantone und Konkordate						7'800.00
INV00014	Durchmesserlinie Appenzell-St. Gallen-Trogen (DML)						7'800.00

funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Voranschlag 2020		Rechnung 2019		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	589'691.72	3'235.45	411'000.00	30'000.00	538'429.02	116'131.48
71	Wasserversorgung	534'823.42	3'235.45	346'000.00	30'000.00	471'241.72	116'131.48
710	Wasserversorgung	534'823.42	3'235.45	346'000.00	30'000.00	471'241.72	116'131.48
7101	Wasserversorgung	534'823.42	3'235.45	346'000.00	30'000.00	471'241.72	116'131.48
5030.00	Übriger Tiefbau	379'404.99		236'000.00		471'241.72	
INV00019	Leitungserweiterung Gemslis-Areal					25'745.91	
INV00054	Leitungserneuerung Halden-Vorderhasli					24'960.32	
INV00061	Leitungserneuerung Sonderstrasse-Heitersberg 2. Etappe	-1'477.31					
INV00062	Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden					27'915.74	
INV00066	Leitungserneuerung Dorfstrasse (Hinterdorf-Vorderdorf)	228'357.78				386'341.38	
INV00075	Leitungserneuerung Bühel	46'442.20		59'000.00			
INV00076	Leitungserneuerung Sonderstrasse-Heitersberg 1. Etappe	95'377.54		177'000.00			
INV00082	Leitungserneuerung Sonderstrasse (Stadtman-Sonder)					2'151.90	
INV00083	Leitungserneuerung Oberlindenbergr (Kronen- bis Kindergartenstrasse)					1'957.99	
INV00084	Leitungserneuerung Hintereg-Oberlindenbergr	5'000.00				2'168.48	
INV00085	Leitungserneuerung Luchten-Hinterergeten	2'204.78					
INV00086	Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden (Los 2 Bühel)	3'500.00					
5060.00	Mobilien	155'418.43		110'000.00			
INV00077	Erneuerung Leitsystem und Fernwirktechnik	155'418.43		110'000.00			
6340.00	Öffentliche Unternehmungen				30'000.00		89'439.35
INV00019	Leitungserweiterung Gemslis-Areal						13'898.20
INV00054	Leitungserneuerung Halden-Vorderhasli						10'535.10
INV00055	Leitungserneuerung Friedbergr						42'679.25
INV00062	Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden						22'326.80
INV00075	Leitungserneuerung Bühel				7'000.00		
INV00076	Leitungserneuerung Sonderstrasse-Heitersberg 1. Etappe				23'000.00		
6350.00	Private Unternehmungen		3'235.45				
INV00066	Leitungserneuerung Dorfstrasse (Hinterdorf-Vorderdorf)		3'235.45				
6370.00	Private Haushalte						26'692.13
INV00019	Leitungserweiterung Gemslis-Areal						26'692.13
79	Raumordnung	54'868.30		65'000.00		67'187.30	
790	Raumordnung	54'868.30		65'000.00		67'187.30	
7900	Raumordnung	54'868.30		65'000.00		67'187.30	
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen	54'868.30		65'000.00		67'187.30	
INV00064	Revision Ortsplanung (Totalrevision Richt- und Nutzungsplanung)	54'868.30		65'000.00		67'187.30	
		897'075.51	4'557.00	896'000.00	30'000.00	880'941.02	116'131.48
	Nettoinvestition		892'518.51		866'000.00		764'809.54
		897'075.51	897'075.51	896'000.00	896'000.00	880'941.02	880'941.02

Ressortberichte

Präsidiales / Verwaltung / Soziales / Gesundheit

Gino Pauletti, Gemeindepräsident

Finanzen und Steuern

Die Steuereinnahmen für das Jahr 2020 erfüllten die Prognosen des Kantons und somit den Voranschlag nicht. Im einleitenden Bericht des Gemeinderats wurde bereits auf die Abhängigkeit vom fehlenden Informationsfluss des Kantons bezüglich Budgetierung der natürlichen und juristischen Steuern verwiesen.

Sondersteuern und andere Abgaben

	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Feuerwehersatz- abgabe	135'819	140'000	145'831
Anteil Strassenver- kehrssteuern, LSVA	171'848	235'300	231'839
Hundesteuern	14'675	14'000	13'987
Grundstückgewinnsteu- ern	739'698	200'000	490'724
Handänderungssteuern	288'162	270'000	668'156
Erbschafts- und Schenkungssteuern	7'684	20'000	19'073
Total Fiskalerträge	1'357'886	879'300	1'569'610

Die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern hängen stark mit der Bau- und Immobilienmarktentwicklung zusammen, weshalb diese nur schwer vorhersehbar sind und anhand von Erfahrungswerten, basierend auf den Rechnungen der Vorjahre, geschätzt werden können. Vor allem die Grundstückgewinnsteuern liegen deutlich über dem budgetierten Voranschlag.

Die Erträge aus der Erbschafts- und Schenkungssteuer fielen unter das Niveau der Rechnung 2019.

Die weiteren Sondersteuern sind ebenfalls kaum beeinflussbar und weichen unterschiedlich stark vom Voranschlag ab.

Gemeinderat / Kommissionen

Corona bedingt konnten diverse Veranstaltungen und Anlässe nicht durchgeführt werden. Dies führte teilweise zu grossen Budgetunterschreitungen.

Raumplanung

Der bestehende Richtplan der Gemeinde Wolfhalden ist aus dem Jahr 1993. Aufgrund der Änderungen des RPG wurde der kantonale Richtplan überarbeitet und am 01.01.2019 in Kraft gesetzt. Die Gemeinden wurden vom Kanton beauftragt, die Revision der Richt- und Zonenplanung innert 5 Jahren zu vollziehen.

Der Gemeinderat hat deshalb bereits 2019 eine Arbeitsgruppe unter Vorsitz von Gemeindepräsident Gino Pauletti mit der Überarbeitung betraut. Zusammen mit der ERR Raumplaner AG wurde der kommunale Richtplan überarbeitet sowie eine Innenentwicklungsstrategie erstellt. Teilweise flossen dabei Erkenntnisse aus der vorbereiteten und sistierten Richtplanrevision vor rund 8 Jahren mit ein. Die erarbeiteten Dokumente werden 2021 der Volksdiskussion unterstellt und im Anschluss dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht.

Der Bund verlangt auf der Grundlage des Geoinformationsgesetzes (GeolG) von allen Kantonen der Schweiz die Einführung eines Katasters der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster). Während im Grundbuch privatrechtliche Bestimmungen zu einem Grundstück festgehalten sind, beinhaltet der ÖREB-Kataster alle Angaben, die eine öffentlich-rechtliche Einschränkung der Nutzung des Grundeigentums darstellen. Die Gemeinde Wolfhalden wurde Ende 2019 vom Kanton aufgefordert, ihre digitalen Raumplanungs-Datensätze (u.a. Zonenplan, Schutzverordnung und Perimeter der Sondernutzungspläne) ÖREB-tauglich zu erfassen. Die Kosten für die Digitalisierung konnten aufgrund der kurzfristigen Umsetzung nicht budgetiert werden.

Verwaltung

Aufgrund der diversen personellen Wechsel und der damit verbundenen Vakanzten fielen die Personalkosten rund Fr. 17'000.00 tiefer als budgetiert aus.

Feuerwehr

Die regionale Feuerwehr weist eine Budgetüberschreitung von rund Fr. 23'000.00 aus. Da die Jahresrechnung 2020 des Zweckverbandes zum Zeitpunkt der Publikation noch nicht vorliegt, sind diese Zahlen nicht abschliessend.

Wirtschaftliche Sozialhilfe

Die Unterstützungen an sozialhilfebedürftige Einwohner fiel markant tiefer aus als budgetiert.

Soziale Dienste Vorderland (SDV), Heiden

Der Betriebskosten-Anteil der SDV fiel 55% höher als budgetiert aus. Der Höhe des Gemeindebeitrags ist abhängig von der Beanspruchung des Angebots der SDV durch Einwohner aus Wolfhalden. Die Betreuung durch die SDV fiel im Rechnungsjahr 2020 intensiver aus und die Angebote wurden häufiger in Anspruch genommen.

Asylwesen

Die Kosten für die Finanzierung des Asylwesens werden kantonale abgerechnet. Die Asylbetreuung wird regional durch die SDV geführt und hat sich bewährt. Der Kostenanteil zur Finanzierung fiel rund 35% höher als budgetiert. Dafür wurde der Kostenanteil der Beratungsstelle für Flüchtlinge um rund 40% unterschritten.

Leistungen an Familien

Die Gemeinde entrichtet auf Antrag Beiträge an die Kosten der familienergänzenden Kinderbetreuung. Diese sind abhängig von der Höhe des Einkommens. Die veranschlagten Auslagen wurden nicht erreicht. Dafür unterstützte die Gemeinde die KITA Wirbelwind aufgrund der Corona bedingten Betreuungs- und Einnahmeausfälle im Frühjahr 2020 mit einem einmaligen Solidaritätsbeitrag in der Höhe von Fr. 4'400.00.

Alimentenbevorschussungen

Auch die Anzahl und Höhe der Alimentenbevorschussungen sind den üblichen Schwankungen ausgesetzt. Die durch die SDV vorgenommenen Bevorschussungen lag unter dem Voranschlag. Die Rückzahlungen von in den Vorjahren erbrachten Bevorschussungen fiel erfreulicherweise höher als erwartet aus.

Pflegefinanzierung

Nachdem die Gemeinde Wolfhalden über keine entsprechende Institution mehr verfügt, werden der Gemeinde Wolfhalden die Kosten für Aufenthalte in anderen Gemeinden des Kantons und in anderen Kantonen in Rechnung gestellt. Diese Kosten sind nicht nur von der Anzahl der pflegebedürftigen Personen abhängig, sondern insbesondere aufgrund des Grads der Pflegebedürftigkeit (BESA-Stufe). Diese Einstufungen erfolgen in den entsprechenden Institutionen.

Im vergangenen Jahr wurde der Voranschlag um Fr. 60'000.00 unterschritten. Dies ist sicherlich auch auf die seit Ausbruch der Pandemie verzeichnete Rückläufigkeit bei Heimeintritten zurückzuführen.

Spitex / ambulante Krankenpflege

Die Kosten lagen Fr. 33'000.00 unter dem budgetierten Aufwand. Wie auch der Budgetposten der Pflegefinanzierung ist keine Einflussnahme durch die Gemeinde möglich. Organisationen der Hilfe und Pflege zu Hause unterstehen der kantonalen Abteilung für Pflegeheime und Spitex. Der Regierungsrat legt jährlich unter Berücksichtigung von Qualität und Wirtschaftlichkeit nach Pflegeleistung differenzierte Höchstansätze für die anrechenbaren Pflegekosten fest.

Bildung

Heiko Heidemann, Gemeinderat

Primarstufe

Eine Lehrperson durfte aus gesundheitlichen Gründen seit dem Lockdown im März nicht mehr den Unterricht führen bzw. vor Ort arbeiten. Dadurch fielen Stellvertretungskosten an.

Eine Umverteilung der Kosten für die ARI Informatik «Informatik» und «Informatik-Nutzungsaufwand» wurden nachträglich in den korrekten Kostenstellen verbucht. Somit bleibt eine Differenz von Fr. 5'700.00.

Die Differenz ergibt sich aus den seit der Budgetierung veränderten, höheren Schülerzahlen, welche mehr Geräte und Identitätskosten verursachten.

Es fielen zudem zusätzliche, vom Gemeinderat bewilligt Kosten einer Privatschulung aufgrund von Hochbelegung an.

Oberstufe

Es mussten unvorhergesehene Instandstellung sowie Reparaturen an Telefon- und Internetleitungen bei der Umschaltung von ARI durchgeführt werden.

Aufgrund geringer Schülerzahlen aus Grub AR fielen die Einnahmen durch Schulgelder geringer aus als budgetiert.

Übrige obligatorische Schule

Altersbedingte Reparaturen waren bei den Schulbussen notwendig. Der geplante Ersatz der Schulbusse ist für die Jahre 2022 und 2023 geplant.

Weitere Auswirkungen der Corona-Pandemie

Aufgrund der Vorgaben von Bund und Kanton musste einiges an Hygiene- und Schutzmaterial (Plexiglasscheiben, Schutzmasken, Handschuhe, Desinfektionsmittel) angeschafft werden.

Der Mehraufwand bei der Schulleitung führte dazu, dass die Überstunden und Ferienanteil der Schulleitung verbucht werden mussten.

Es konnten leider keine Schulreisen und Exkursionen durchgeführt werden.

Bauverfahren

Ursula Albrecht, Gemeinderätin

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Sitzungen	9	10	10	10	8	9
BBK						
Baugesuche	53	81	58	67	56	68
Bewilligt	48	64	53	61	44	56
Verweigert	1	4	8	5	1	0
Einsprachen/Rekurse	9	7	13	9	10	4
Heizungen	25	20	15	17	16	13
Gesamtkosten	104'352	105'271	140'640	126'146	105'939	119'407
Gebühreneinnahmen	43'516	29'983	28'140	69'760	33'020	27'604
Eigenfinanzierung in %	42	28	20	55	31	23

Der gegenüber dem Voranschlag um rund Fr.13'000.00 höhere Verwaltungsaufwand ist zum einen auf die komplexeren Baugesuche sowie diverse Einsprachen/Rekurse zurückzuführen. Dadurch musste vermehrt auf die Unterstützung durch Fachexperten gesetzt werden. Des anderen musste die Übergangszeit bis zur Neubesetzung des Bausekretariats mittels Hinzug des Raumplanungsbüros ERR überbrückt werden.

Hiermit wird in diesem Rahmen auch der neue Bausekretär, Herr Roger Jäger, begrüsst. Er hat am 1. Februar 2021 dieses Amt übernommen.

Hochbau

Daniel Lindner, Gemeinderat

An diversen Liegenschaften der Gemeinde konnten die geplanten Projekte für das vergangene Jahr wie vorgesehen umgesetzt und innerhalb der budgetierten Beträge abgeschlossen werden.

Schulliegenschaften

Im Schulhaus Zelig wurden im oberen Stock die Wände der Toilette aufgearbeitet und frisch gestrichen. Bei der Eingangstreppe wurde gegen Westen ein Windfang installiert, damit die Treppe und der Eingangsbereich bei rauem Wetter besser geschützt sind.

Beim Mittelstufenschulhaus wurde die Treppe beim Eingang saniert und die defekten Stellen ausgebessert. Im Schwingkeller sind die Wände neu gestrichen und die WC Anlagen saniert worden. In allen Schulzimmern sind die Parkett-Böden abgeschliffen und neu versiegelt.

Im Oberstufenschulhaus musste die Uhrenzentrale ersetzt werden. An den Schlössern der Aussenhülle sind Digital-Zylinder angebracht worden. Dies bringt eine grosse Vereinfachung im Handling mit Schlüsseln und Zutrittsberechtigungen.

Im letzten Jahr wurde das Konzept bezüglich Reinigung und Beschaffung des Verbrauchsmaterials angepasst. Der damit verbundene Lageraufbau an Reinigungsmitteln hat zu einmaligen Mehrkosten beim Verbrauchsmaterial geführt. Es ist dafür in den Folgejahren mit geringeren Kosten zu rechnen.

Im Kindergarten Dorf wurde die Westfassade renoviert. Die morsche Holzverkleidung wurde ersetzt.

Gasthaus Krone

Die Massnahmen des Bundesrates im Zusammenhang mit Corona haben auch die Gastronomie hart getroffen. Die Zukunft vieler Betriebe ist ungewiss. Bei der Suche nach neuen Pächtern für die Krone war dies auch spürbar. Im Moment ist die Krone immer noch pächterlos. Sobald sich die Lage normalisiert, wird die Suche wieder intensiviert.

In der Zwischenzeit wurden verschiedene Arbeiten an und in der Krone umgesetzt. Aussen steht mit der Erneuerung der Nordfassade die energietechnische Sanierung der Aussenhülle kurz vor dem Abschluss. Im Innern wurden Ausbesserungen an den Böden in Küche und Saal-Office vorgenommen. Ebenfalls wurden Malerarbeiten in den Gängen und einzelnen Hotelzimmern gemacht. In der Küche wurden die defekten Geräte ersetzt und auf den neuesten Stand gebracht. Im Kronensaal wurde ein Beamer fix installiert und Abdichtungen an der Decke vorgenommen, um die Zugluft im Saal zu vermeiden. Somit ist die Krone bestens bereit für neue Pächter und für Veranstaltungen im Saal, welche hoffentlich bald wieder möglich sind.

Diverse Liegenschaften

Bei der Liegenschaft Dorf 42 sind im Zuge eines Mieterwechsels in zwei Zimmern die Teppiche ersetzt sowie kleine Malerarbeiten ausgeführt worden.

Tiefbau / Bestattungswesen / Kultur

Michel Sieber, Gemeinderat

Strassenwesen

Die Aufwände für den Winterdienst blieben aufgrund des milden Winters unter den Erwartungen, so dass diese tiefer als budgetiert ausgefallen sind.

Beim Unterhalt der Kantonsstrassen führten zwei Schlussrechnungen des Kantonalen Tiefbauamts, die nicht in den Voranschlag aufgenommen waren, zu einer Budgetüberschreitung von Fr.7'436.00.

Die Unterhaltsbeiträge an Privatstrassen sind etwa im gleichen Rahmen wie die letzten Jahre, wurden aber wegen der laufenden Überarbeitung des Strassenreglements nicht budgetiert. Daraus entstanden Mehrkosten von 8'519.00.

Das Bushaltehäuschen im Friedberg war nicht im Voranschlag budgetiert, dadurch ergaben sich Mehrkosten von Fr. 12'157.15.

Gewässerverbauungen

Beim Gstaldenbach im Bereich Hasli mussten nicht budgetierte Sofortmassnahmen zum Schutz vor Unwettern ausgeführt werden, die vom Kantonalen Wasserbauamt verlangt wurden. Dies führte zu einer Budgetüberschreitung von Fr. 27'577.00.

Bestattungswesen

Beim Friedhof konnten die Budgetvorgaben eingehalten werden, es wurden keine ausserordentlichen Aufwendungen getätigt. Aufgrund der gestiegenen Todesfallzahlen entstanden deutliche Mehrkosten im Bereich Bestattungsdienst, Feuer- und Erdbestattungen.

Freizeit/ Sport

Auch 2020 war der Zivilschutz für Wolfhalden im Einsatz und hat einiges an den Wanderwegen Instand gestellt. Bei den Spielplätzen wurde nur der normale Unterhalt gemacht. Die Kosten im Bereich Freizeit und Sport konnten eingehalten werden.

Kultur

Im Bereich Kultur sind im Jahr 2020, ausser bei der Bibliothek, keine grossen Kosten angefallen. Bei der Bibliothek wurde das Budget für Medien nicht ausgeschöpft.

Entsorgung / Umwelt / Forstwesen / Landwirtschaft

Eugen Schläpfer, Gemeinderat

Abwasserbeseitigung

In den Jahren 2019 und 2020 hatte der Gemeinderat der dritten und vierten Etappe zu den Spülungen und Filmaufnahmen von privaten Abwasserleitungen zugestimmt. Im Herbst 2019 wurde die dritte Etappe gestartet. Leider konnten auch in dieser Etappe einige Arbeiten (Auswertungen der Filmaufnahmen und Nachführung der Abwasserleitungen) erst im Folgejahr erledigt werden. Diese wurden deshalb der Jahresrechnung 2020 belastet. Zusammen mit der unterdessen ebenfalls durchgeführten vierten Etappe ergab sich somit eine Kostenüberschreitung.

Aufgrund der geringen Anzahl realisierter Neubauten konnten auch im Jahr 2020 bedeutend weniger Anschlussgebühren als angenommen verzeichnet werden. Des Weiteren konnten weniger Gemeindeabwasserleitungen erneuert werden. Dafür mussten grössere Reparaturarbeiten bei der Abwasserpumpe im Pumpwerk Schönenbühl durchgeführt werden.

Abfallwirtschaft

2020 konnten zwei weitere Halbunterflurbehälter errichtet werden. Die Ausgaben und Einnahmen fielen im Rahmen des Budgets aus.

Forstwesen

In gemeindeeigenen Schutzwäldern wurde im 2020 deutlich weniger Holz geschlagen, was zu geringeren Holzverkäufen geführt hat.

Viehschau

Aufgrund der Corona bedingten Absage der Viehschau entstanden keine Kosten, wodurch sich die Ausgaben im Bereich Landwirtschaft reduziert haben.

Wasserversorgung

Peter Sonderegger, Gemeinderat

Folgende im Vorjahr ausgeführten Projekte konnten 2020 unter den budgetierten Werten erfolgreich abgeschlossen werden:

- Werkleitungserneuerung Heitersberg 1. Etappe
- Bühel – Unterwolfhalden 2. Etappe
- Neues Leitsystem und Prozesssteuerung

Weitere Projekte, die 2020 unter dem Konto «Unterhalt Werkleitungen, Quellen» abgeschlossen wurden, sind:

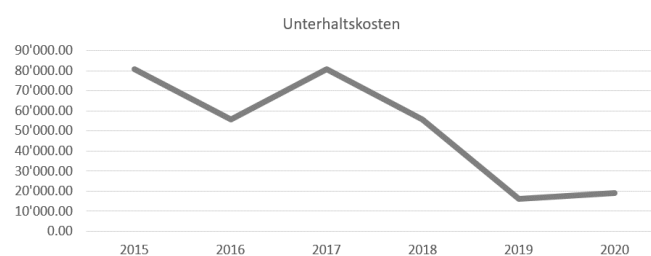
- Neues Qualitätssicherungssystem DQW: Zusatzkosten von Fr. 1'037.00 für ein neues, kompatibles Tablett
- Vertraglicher Abschluss über die Übernahme der Quellnutzungsrechte Najenriet von Walzenhausen.
- Leitungsumlegung Hinteregg infolge Bauvorhaben Niederer.

Mit der Implementierung des DQW hat die Wasserversorgung ein modernes und effektives Q-System, das alle Ansprüche der Lebensmittelverordnung erfüllt.

Aufgrund der Zustimmung zur Übernahme der Quellen Najenriet – Torfnest durch die Gemeinderäte von Walzenhausen und Wolfhalden, sind die Voraussetzungen gegeben, dass die Schutzzonen fertig definiert und im Geportal eingetragen werden können.

Mit der Leitungsumlegung Hinteregg konnte zugleich ein Teil der 2021 vorgesehenen Sanierungsarbeiten erfüllt werden.

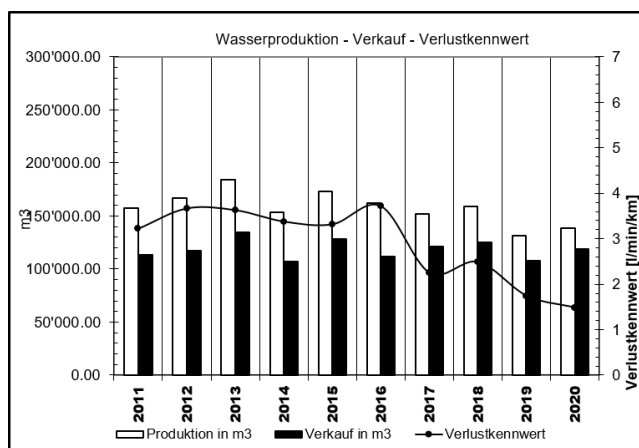
Die Reparaturkosten am Leitungsnetz konnten 2020 weiterhin tief, bei rund Fr. 20'000.00 gehalten werden. Abzüglich der unter Unterhalt abgewickelten Projekte entwickeln sich die Unterhaltskosten erfreulich.



Im Weiteren konnte der tägliche Wasserverbrauch auf Grund der laufenden Sanierungsarbeiten um rund 100m³/Tag reduziert werden.

Die Abnahmeverpflichtungen der WVKVL sind weiterhin ein Thema. Es zeichnet sich diesbezüglich eine Neuverteilung ab.

Wasserproduktion – Verkauf - Verlustkennwert



Das Ziel, den Verlustkennwert unter 1.5 Lt/min/km zu halten, konnte bereits knapp erreicht werden.

	geförderte Menge		Einnahmen
	2020	2019	
Wasserzinsersatz	118'572 m3	107'865 m3	254'496.05
Bauwasseranschlüsse			0.00
Grundgebühren			100'260.55
Zählermieten			21'048.80
Produktionsmengen	138'782 m3	131'646 m3	
Seewasser	13'080 m3	25'103 m3	
Einlauf Reservoir Guggen	66'836 m3	57'500 m3	
Einlauf Reservoir Höhe	58'866 m3	49'043 m3	

Grundstücke (im Eigentum Einwohnergemeinde)

Grundstück	Lage Grundstücksbeschrieb	Neubauwertversicherung in Fr.	Grundstück	Lage Grundstücksbeschrieb	Neubauwertversicherung in Fr.
1	Hinterlochen Gesamtfläche: 3'722 m ² (Gewässer, Wald)		541	Gmeindli Gesamtfläche: 162 m ² (Wiese, Weide)	
92	List Gesamtfläche: 709 m ² (Gewässer, Wald)		547	Klus Gesamtfläche: 4'236 m ² (Gewässer, Wald)	
181	Mühltobel Gesamtfläche: 29 m ² (übrige befestigte Flächen)		548	Klus Gesamtfläche: 2'632 m ² (Wald)	
216	Dorf Gesamtfläche: 5'859 m ² Kirche Vers.Nr. 1 Schulhaus Vers.Nr. 3, Wohnhaus Vers.Nr. 2, Gerätehaus Vers.Nr. 4, Wartehäuschen Vers.Nr. 989	6'685'900.00 2'092'000.00 1'291'100.00 15'800.00 7'700.00	549	Funkenbühel Gesamtfläche: 14'069 m ² (Gewässer, Wald)	
244	Dorf Gesamtfläche: 5'502 m ² Stadel Vers.Nr. 62	356'800.00	550	Funkenbühel Gesamtfläche: 97'914 m ² (Wald)	
245	Dorf Gesamtfläche: 66 m ² (Wasserbecken, Strasse, Weg, Gartenanlage)		580	Lippenrüti Gesamtfläche: 504 m ² (Wiese, Weide)	
248	Dorf Gesamtfläche: 222 m ² (Trottoir, Gartenanlage)		710	Klus Gesamtfläche: 593 m ² (übrige befestigte Flächen, Gartenanlage)	
251	Dorf Gesamtfläche: 3'448 m ² Hotel Vers.Nr. 63, Gemeindesaal Vers.Nr. 64	2'851'100.00 2'769'200.00	727	Striland Gesamtfläche: 3'563 m ² (Wald)	
253	Dorf Gesamtfläche: 176 m ² (Gartenanlage)		756	Ris Gesamtfläche: 1'598 m ² (Wald)	
254	Dorf Gesamtfläche: 397 m ² Wohnhaus Vers.Nr. 42	910'200.00	757	Ris Gesamtfläche: 17'612 m ² (Wald)	
255	Dorf Gesamtfläche: 291 m ² (Gartenanlage)		767	Striland Gesamtfläche: 30'700 m ² (Wald)	
274	Oberlindenberg Gesamtfläche: 1'005 m ² Wohnhaus Vers.Nr. 199	810'698.00	804	Zelg Gesamtfläche: 1'835 m ² Schulhaus Vers.Nr. 561	3'039'700.00
282	Oberlindenberg Gesamtfläche: 8'851 m ² (Wald, Weg)		813	Höhe Gesamtfläche: 263 m ² Reservoir Vers.Nr. 785	472'500.00
285	Oberlindenberg Gesamtfläche: 2'380 m ² (Wald, Weg, Strasse)		892	Ris Gesamtfläche: 5'504 m ² (Wald)	
353	Dorf Gesamtfläche: 124 m ² Velounterstand Vers.Nr. 1127 Reservoir	16'900.00	907	Eichenbach Gesamtfläche: 2'922 m ² (Wald)	
364	Dorf Gesamtfläche: 3'192 m ² Ladengebäude Vers.Nr. 37, Gemeindehaus Vers.Nr. 36	3'297'600.00 2'207'400.00	915	Eichenbach Gesamtfläche: 11'354 m ² (Strasse, Weg, Wald)	
400	List Gesamtfläche: 12'846 m ² Wald		928	Dorf Gesamtfläche: 16'283 m ² Geflügelhaus Vers.Nr. 16, Schulhaus Vers.Nr. 1115, Schulhaus Vers.Nr. 250,	376'300.00 10'201'100.00 3'677'800.00
429	Guggenbühel Gesamtfläche: 16'090 m ² (Wald)		936	Ödlehn Gesamtfläche: 316 m ² Reservoir Vers.Nr. 782	525'000.00
484	Gmeindsgatter Gesamtfläche: 7'192 m ² (Wartehäuschen, Wald)		937	Gmeindli Gesamtfläche: 184 m ² Pumpstation Vers.Nr. 784	63'000.00
487	Oberlindenberg Gesamtfläche: 364 m ² (Wald)		938	Guggenbühel Gesamtfläche: 260 m ² Reservoir Vers.Nr. 781	315'000.00
499	Oberlindenberg Gesamtfläche: 24'071 m ² (Strasse, Weg, Wald)		945	Schönenbühl Gesamtfläche: 949 m ² (Strasse, Weg)	
504	Oberlindenberg Gesamtfläche: 6'815 m ² (Gewässer, Wald)		962	Dorf Gesamtfläche: 409 m ² Garagegebäude Vers.Nr. 13	86'600.00
515	Augsti, Gmeindli, Hueb, Höhe, Klus, Oberlindenberg, Scheibe, Sonder Gesamtfläche: 15'483 m ² (Strasse, Weg)		1022	Luchten Gesamtfläche: 476 m ² (Wiese, Weide)	
			1099	Klus Gesamtfläche: 356 m ² (Gartenanlage)	
			1101	Schlatt Gesamtfläche: 3'989 m ² (Wald)	
			1102	Guggenbühel Gesamtfläche: 21'731 m ² (Wald)	
			1250	Wüschbach Gesamtfläche: 167 m ² Wartehäuschen Vers.Nr. 948	7'000.00

Grundstück	Lage Grundstücksbeschreibung	Neubauwertversicherung in Fr.
1251	Hinterergeten - Friedberg Gesamtfläche: 7'208 m ² (Trottoir)	
1268	Hinterbühle Gesamtfläche: 20 m ² (übrige befestigte Fläche)	
1273	Luchten Gesamtfläche: 138 m ² (Strasse, Weg)	
1274	Oberlindenberg Gesamtfläche: 857 m ² (Trottoir)	
1275	Dorf Gesamtfläche: 175 m ² (übrige befestigte Fläche)	
1276	Friedberg Gesamtfläche: 354 m ² (Strasse, Trottoir, Weg)	
1278	Unterwolfhalden Gesamtfläche: 164 m ² (übrige befestigte Fläche)	
1304	Oberlindenberg Gesamtfläche: 2'236 m ² (Strasse, Weg, Wald)	
1305	Oberlindenberg Gesamtfläche: 1'064 m ² Kindergarten Vers.Nr. 1000	670'695.00
1356	Högli Gesamtfläche: 11'701 m ² (Wiese, Weide)	
1361	Dorf Gesamtfläche: 168 m ² (Trottoir)	
1363	Hinterergeten Gesamtfläche: 196 m ² (Trottoir)	
1365	Oberlindenberg Gesamtfläche: 474 m ² (Trottoir, Gartenanlage)	
1366	Oberlindenberg Gesamtfläche: 95 m ² (Strasse, Trottoir)	
1392	Plätzli Gesamtfläche: 1'331 m ² (Wartehäuschen, Trottoir)	
1394	Hinterbühle, Mühltoibel, Plätzli, Äusseres Holz Gesamtfläche: 1'616 m ² (Trottoir)	
1468	Hinterbühle, Zelig Gesamtfläche: 721 m ² (Trottoir)	
1488	Guggen Gesamtfläche: 730 m ² Reservoir Vers.Nr. 783	572'200.00
1524	Hinterdorf Gesamtfläche: 1'033 m ² (Wiese, Weide)	
1525	Hinterdorf Gesamtfläche: 2'413 m ² (Wiese, Weide)	
1535	Hinterbühle Gesamtfläche: 511 m ² (Trottoir)	
1549	Lippenrüti Gesamtfläche: 17'413 m ² (Wiese, Weide)	
D5008	Dorf Baurecht für eine Garage und eine Zivilschutzanlage Vers.Nr. 1022	223'700.00
D5009	Dorf Baurecht öffentl. Zivilschutzraum	
D5010	Augsti Baurecht öffentl. Kleinkläranlage, Kanalisation	
D5014	Hinterhasli Baurecht Feuerweiherr	
(122/1410)	Unterwolfhalden Reservoir Vers.Nr. 786 (Teil)	132'000.00
(420)	Hinterergeten Personenschutzplätze (unselb. Baurecht)	
(1553)	Schönenbühl Pumpstation Vers.Nr. 1074	65'800.00

Grundstück	Lage Grundstücksbeschreibung	Neubauwertversicherung in Fr.
(657)	Gaiswies Abwasserpumpwerk Vers.Nr. 1162 (unterirdisch)	74'683.00
(857)	Lippenrüti Wartehäuschen Vers.Nr. 1094	15'040.00
(789)	Hinterbühle Wartehäuschen Vers.Nr. 957	
(1298/1444)	Mühltoibel Zivilschutzanlage Vers.Nr. 1083 (unterirdisch)	510'200.00
(1515)	Altenstein Hydrantenhaus Vers.Nr. 456	26'400.00
1096	obere Wässern, Heiden Gesamtfläche: 13'090 m ² (Wald, Bach, Wege, Wiese)	
892	Risi-Heldholz, Walzenhausen Gesamtfläche: 1'821 m ² (Wald, Bach)	
894	Heldholz, Walzenhausen Gesamtfläche: 7'557 m ² (Wald)	
896	Risi-Heldholz, Walzenhausen Gesamtfläche: 10'817 m ² (Wald)	
942	Brämer, Walzenhausen Gesamtfläche: 24'604 m ² (Wald, Weg, Gewässer)	
990	Dornesseln, Walzenhausen Gesamtfläche: 4'920 m ² (Wald)	

Handänderungen 2020

Veräusserer	Erwerber	Parz. Nr.	Lage	Fläche, Gebäude
Schliessmann Margarethe, D-Kahl am Main (Erwerb: 11.07.1968)	Schliessmann Christoph, D-Alzenau	1073	Höhe	1'664 m2
Lier Reinhard, Wolfhalden (Erwerb: 05.11.2009)	Tsarfaty Tim, Wienacht-Tobel	1252	Mühltofel	1'835 m2 Wohnhaus Nr. 943, Garagengebäude Nr. 1017, Unterstand
Bopp Astrid, Lupfig (Erwerb: 11.11.2019)	Graf Werner, Wolfhalden	1164	Mühltofel	928 m2 Wohnhaus Nr. 882
Schobinger Peter, Wil (Erwerb: 11.03.2013)	Meyer Josef, Diepoldsau	511	Oberlindenberg	2'660 m2
Bürotrend AG, Altstätten (Erwerb: 29.08.2019)	city office ag, Altstätten	5066	Hinterdorf	Stockwerkeigentum 91/1000 Miteigentum an Nr. 1540
		10051	Hinterdorf	1/51 Miteigentum an Nr. 1541
Niederer Walter und Rosa, Herisau (ME zu je 1/2; Erwerb: 25.03.1993)	Lindner Daniel und Yvonne, Wolfhalden (ME zu je 1/2)	1244	Oberdorf	904 m2 Wohnhaus Nr. 949, Gebäude Nr. 950
Zingg Franz, Wolfhalden (Erwerb: 24.10.2017)	Frey Monika, Oberwangen	1061	Höhe	665 m2 Wohnhaus Nr. 812
Einwohnergemeinde Wolfhalden (Erwerb: 12.04.1948)	Kuratli Raffael und Linda Anne, Wolfhalden (ME zu je 1/2)	935	Lippenrüti	27 m2 Hydrantenhaus Nr. 705
Wirth Hilda, Wolfhalden (Erwerb: 22.12.1993 / 25.03.1994 / 02.05.2003)	Barmettler Myriam, Brittnau	902	Ris	4'357 m2
Schnider Esther, Walzenhausen (Erwerb: 03.01.2018)	Schnider Rolf, Heiden	292	Unterlindenberg	1'700 m2
Einwohnergemeinde Wolfhalden (Erwerb: 29.09.2009)	Büsser Alex, Wolfhalden	64	Vorderhasli	85 m2 Feuerwehrdepot Nr. 292
Erbengemeinschaft Siegfried Bister (Erwerb: 15.11.2019)	Koru Gökhan, Wolfhalden	1178	Dorf	244 m2 Wohnhaus Nr. 867, unterirdisches Garagengebäude Nr. 862, unterirdisches Garagengebäude Nr. 863, unterirdisches Garagengebäude Nr. 864, unterirdisches Garagengebäude Nr. 867, unterirdisches Garagengebäude Nr. 896, unterirdisches Garagengebäude Nr. 897, unterirdisches Garagengebäude Nr. 898
Müller Elsbeth, Weite (Erwerb: 23.09.2019)	Teinilä Ursula, Schinznach	1/2 ME an 681	Heitersberg	3'914 m2
Wiederkehr Katja, Zürich (Erwerb: 10.10.1984 / 04.03.1999)	Vieli Barla Fausta, Zürich	1/2 ME an 690	Sonder	274 m2 Wohnhaus Nr. 647
Sturzenegger Alice, Wolfhalden und Thurnheer Monika, Balgach (ME zu je 1/2; Erwerb: 28.08.1998/ 01.10.1998 / 31.05.2002 / 17.03.2016)	Kirana Immobilien AG, Diepoldsau	1560	Bruggtofel	1'023 m2
		1561	Bruggtofel	569 m2
		1562	Bruggtofel	1'331 m2
Zünd Ambrosius, Wolfhalden (Erwerb: 08.02.1988 / 01.03.1985)	Stäheli Andreas und Karin, Weggis (ME zu je 1/2)	194	Mühltofel	309 m2 Wohnhaus mit Garage Nr. 500
Niederer Trudy, Wolfhalden (Erwerb: 23.10.1987)	OS Rialto GmbH, Walzenhausen	410	Hinterergeten	128 m2 Wohnhaus mit Anbau Nr. 119
Hayoz Evelyne, Thal (Erwerb: 10.09.1975 / 19.10.1981)	Högger Daniel und Tamara, Wolfhalden (ME zu je 1/2)	1000	Höhe	2'416 m2 Wohnhaus mit Scheune Nr. 654, Remise Nr. 1120
		1326	Höhe	2'119 m2
Erbengemeinschaft Agnes Bänziger (Erwerb: 19.01.2018)	Hohl Ernst und Anna, Wolfhalden (ME zu je 1/2)	794	Hinterbühle	304 m2 Wohnhaus Nr. 534
Josuran Hans Peter, Wolfhalden (Erwerb: 20.06.2003)	Schläpfer Stefan und Katharina, Rehetobel (Me zu je 1/2)	408	Hinterergeten	170 m2 Wohnhaus Nr. 118
Tobler Ernst, Wolfhalden (Erwerb: 19.12.1980 / 18.10.1972)	Calderara Mirko, Heiden	316	Schleife	5'366 m2
		317	Schleife	3'802 m2
		1248	Schleife	2'683 m2
Frauenknecht Christina, Heiden (Erwerb: 03.04.2014)	Frauenknecht Ramon, Heiden	1381	Guggenbühel	1'204 m2 Gerätehaus Nr. 1045, Wohnhaus Nr. 438
Renuel RealEstate GmbH, Oberegg (Erwerb: 15.07.2019 / 29.08.2019)	Wagner Lothar und Daniela, Berneck (ME zu je 1/2)	5097	Zelg	Stockwerkeigentum 317/1000 Miteigentum an Nr. 1574
Renuel RealEstate GmbH, Oberegg (Erwerb: 15.07.2019 / 29.08.2019)	Wagner Lothar und Daniela, Berneck (ME zu je 1/2)	5098	Zelg	Stockwerkeigentum 321/1000 Miteigentum an Nr. 1574
Hönig Walter, Heiden (Erwerb: 24.04.2014 / 03.11.2016)	Eisenreich Andreas, Thal	5083	Schönenbühl	Stockwerkeigentum 319/1000 Miteigentum an Nr. 614

Veräusserer	Erwerber	Parz. Nr.	Lage	Fläche, Gebäude
Züst Walter, Eggersriet (Erwerb: 10.06.2011)	Züst Stefan, Altnau	519	Bruggtobel	2'260 m2
		894	Ris	4'271 m2
Bäggli Klara, Zürich (Erwerb: 30.07.1981)	Ineichen Thomas, Wolfhalden	859	Högli	9'059 m2
		990	Högli	4'112 m2
		1513	Högli	32'438 m2 Stadel Nr. 666
Bäggli Klara, Zürich (Erwerb: 30.07.1981)	Ineichen Thomas, Wolfhalden	1473	Högli	1'314 m2
Hanny Karin, Wolfhalden (Erwerb: 04.09.2008)	Renuel RealEstate GmbH, Oberegg	1575	Zelg	1'264 m2
OS Rialto GmbH, Walzenhausen (Erwerb: 15.07.2020)	Hadom Gastro Betriebe AG, Widnau	410	Hinterergeten	128 m2 Wohnhaus mit Anbau Nr. 119
Rochira Tancredi und Silvia, Bischofszell (ME zu je 1/2, Erwerb: 02.12.2005 / 30.05.2006 / 29.06.2011 / 25.06.2012)	Praeg Peter, Lauterach Österreich	999	Högli	851 m2 Wohnhaus Nr. 920
		1160	Högli	744 m2 Wohnhaus Nr. 920
		1218	Högli	2'167 m2
		1404	Högli	404 m2
		1405	Högli	1'840 m2
		1406	Högli	1'823 m2
Sefar AG, Heiden (Erwerb: 10.02.1988)	Calderara Mirko, Heiden	1580	Luchten	5'130 m2
Schlegel Walter, Wolfhalden (Erwerb: 19.10.1979)	Swiss Ecotec GmbH, Lutzenberg	217	Dorf	232 m2 Wohnhaus mit Restaurant Nr. 47
Bürki Josef, Laax (Erwerb: 10.02.2012)	Alder Bruno und Blöchlinger Monika, Wienacht-Tobel (ME zu je 1/2)	1464	Hinterhasli	666 m2 Wohnhaus Nr. 1186

Verwaltungsberichte und Statistiken

Wahlen und Abstimmungen

Eidgenössische Abstimmungen

9. Februar 2020

Volksinitiative „Mehr bezahlbare Wohnungen“ (Eidg. Ergebnis: abgelehnt)	167 Ja	294 Nein
Änderung Strafgesetzbuch und Militärgesetz „Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung“ (Eidg. Ergebnis: angenommen)	214 Ja	247 Nein

17. Mai 2020

abgesagt

27. September 2020

Volksinitiative «Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative)» (Eidg. Ergebnis: abgelehnt)	407 Ja	406 Nein
Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG) (Eidg. Ergebnis: abgelehnt)	409 Ja	404 Nein
Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (DBG) (Steuerliche Berücksichtigung der Kinderdrittbetreuungskosten) (Eidg. Ergebnis: abgelehnt)	187 Ja	612 Nein
Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über den Erwerbsersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft (Erwerbsersatzgesetz, EOG) (Eidg. Ergebnis: angenommen)	337 Ja	464 Nein
Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge (Eidg. Ergebnis: angenommen)	398 Ja	412 Nein

29. November 2020

Volksinitiative «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt (Konzernverantwortungsinitiative)» (Eidg. Ergebnis: abgelehnt)	268 Ja	334 Nein
Volksinitiative «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten» (Eidg. Ergebnis: abgelehnt)	240 Ja	359 Nein

Kantonale Abstimmungen / Wahlen

9. Februar 2020

Ergänzungswahlen Obergericht
Gewählt sind Janine Lanker und Erwin Ganz

27. September 2020

Verpflichtungskredit für die Anpassung der kantonalen Strasseninfrastruktur am Bahnhof Herisau (Kant. Ergebnis: angenommen)	407 Ja	266 Nein
Beschluss über Abfederungsmassnahmen zu den Revisionen 2019 und 2020 des Steuergesetzes (Kant. Ergebnis: angenommen)	501 Ja	152 Nein

Kommunale Abstimmungen / Wahlen

29. November 2020

Voranschlag 2021 (Komm. Ergebnis: angenommen)	447 Ja	92 Nein
Vertrag zwischen der Einwohnergemeinde Wolfhalden und der Einwohnergemeinde Grub AR betreffend Besuch der Sekundarstufe I in Wolfhalden durch Lernende aus Grub AR (Komm. Ergebnis: angenommen) (Ergebnis Grub AR: angenommen)	552 Ja	19 Nein
Baukredit Dorf 2 (Komm. Ergebnis: angenommen)	338 Ja	230 Nein

Gemeindekanzlei

Kanzleipersonal am 1. Januar 2021

Gemeindeschreiberin	Sarah Niederer
Finanzverwalter	Pascal Steininger
Bausekretärin (bis 31.01.2021)	Yvonne Blatter
Bausekretär (ab 01.02.2021)	Roger Jäger
Einwohneramt (ab 1.11.2020)	Yvonne Blatter
Sozialamt	Stefanie Rohner

Gemeinderat

In verschiedenen Bürositzungen und 12 Gemeinderatssitzungen wurden 182 Traktanden behandelt.

Gastgewerbe

Der Gemeinderat hatte im Jahr 2020 zwei Gesuche (2019: 2) um Erteilung einer Betriebsbewilligung gemäss Gastgewerbegesetz zu behandeln. Gemäss Betriebsverzeichnis der Verwaltungspolizei Appenzell A.Rh. sind 10 Gastgewerbebetriebe mit Alkoholausschank (gem. Art. 1 Abs. 1 Gastgewerbegesetz) gemeldet.

Erbteilungskommission

21 bearbeitete Nachlässe mit einem teilbaren Vermögen von Fr. 17'849'352.43 konnten abgeschlossen werden. Am Jahresende waren noch 18 Nachlässe in Bearbeitung.

Notariat / öffentliche Beurkundungen

Eidesstattliche Erklärungen	0
Bürgerschaftsvertrag	0
Ehe- und Erbverträge	1
öffentliche letztwillige Verfügungen	0
Vorsorgeaufträge	0
Wechselprotokolle	0
Beglaubigungen von Unterschriften und Akten	33

Einwohneramt

Das Einwohneramt verzeichnete im Berichtsjahr 143 (Vorjahr 156) Anmeldungen und 162 (Vorjahr 135) Abmeldungen.

Total Einwohner am 31. Dezember 2020 1'851 (Vorjahr 1'873)

Heimatstatistik	männlich	weiblich	Total
Total Schweizer	779	753	1'532
Gemeindebürger	83	83	166
übrige Schweizerbürger	696	670	1'366
Total Ausländer	180	139	319
mit Niederlassungsbewilligung	123	90	213
mit Aufenthaltsbewilligung	49	46	95
mit Kurzaufenthaltsbewilligung	2	3	5
vorläufig Aufgenommene	0	0	0
Asylsuchende	6	0	6
Gesamttotal	959	892	1'851

Zivilstandsstatistik	männlich	weiblich	Total
ledig	420	317	737
verheiratet	426	412	838
unverheiratet	0	0	0
in eingetragener Partnerschaft	0	2	2
verwitwet	18	63	81
geschieden	95	98	193
Gesamttotal	959	892	1'851

Konfessionsstatistik	männlich	weiblich	Total
evangelisch	297	272	569
röm.-kath.	230	257	487
übrige	432	363	795
Gesamttotal	959	892	1'851

Zivilstandswesen	männlich	weiblich	Total
Geburten in Wolfhalden	0	0	0
Geburten auswärts (in Spitälern)	8	5	13
Gesamttotal	8	5	13
Todesfälle in Wolfhalden	5	1	6
Todesfälle auswärts	8	8	16
Gesamttotal	13	9	22

Jahrgang	Frauen CH	Männer CH	Frauen Ausl.	Männer Ausl.	Total
1923	1	0	0	0	1
1924	0	0	0	0	0
1925	0	0	0	0	0
1926	0	1	0	0	1
1927	2	0	0	0	2
1928	3	2	0	0	5
1929	1	2	0	0	3
1930	2	0	0	0	2
1931	3	1	0	0	4
1932	1	0	0	0	1
1933	2	5	0	0	7
1934	3	2	0	0	5
1935	0	3	0	1	4
1936	5	3	0	0	8
1937	3	5	0	0	8
1938	4	3	0	1	8
1939	8	7	0	0	15
1940	5	3	2	0	10
1941	5	3	1	0	9
1942	4	6	0	2	12
1943	6	7	0	0	13
1944	2	5	0	0	7
1945	11	7	0	0	18
1946	7	12	0	0	19
1947	6	5	0	0	11
1948	7	14	1	1	23
1949	10	7	0	0	17
1950	11	10	0	0	21
1951	15	4	0	4	23
1952	11	11	0	0	22
1953	13	16	2	1	32
1954	10	10	0	0	20
1955	6	9	2	2	19
1956	13	13	0	1	27
1957	14	13	0	3	30
1958	12	12	2	5	31
1959	10	7	1	4	22
1960	15	10	6	3	34
1961	12	16	5	5	38
1962	18	22	6	5	41
1963	15	14	0	6	35
1964	17	9	5	4	35
1965	14	16	4	1	35
1966	11	11	3	12	37
1967	22	13	5	5	45
1968	12	14	0	4	28
1969	12	15	6	5	38
1970	10	12	3	3	28
1971	12	12	3	5	32
1972	10	11	3	1	25
1973	14	6	2	1	23
1974	6	8	1	3	18
1975	8	6	2	4	20
1976	5	12	2	4	23
1977	11	6	1	1	19
1978	11	8	2	8	29
1979	8	10	3	8	29
1980	7	6	4	2	19
1981	13	8	3	0	24
1982	6	7	0	8	21
1983	8	9	5	1	23
1984	5	7	5	0	17
1985	12	7	2	3	24
1986	10	12	1	3	26
1987	7	5	2	3	17
1988	3	12	5	3	23
1989	8	6	0	3	17
1990	4	5	5	2	16
1991	2	9	3	3	17
1992	8	9	2	4	23
1993	9	10	0	1	20
1994	9	9	2	1	21
1995	9	11	1	2	23
1996	7	5	0	0	12
1997	5	7	1	0	13
1998	5	7	0	1	13
1999	13	9	2	0	24
2000	9	5	3	0	17
2001	7	12	0	2	21
2002	10	7	3	2	22
2003	6	1	0	1	8
2004	9	9	3	0	21
2005	7	11	1	0	19
2006	9	9	0	1	19
2007	3	11	0	2	16
2008	4	10	1	1	16
2009	11	8	1	2	22
2010	6	5	0	2	13
2011	9	14	1	0	24
2012	6	8	0	5	19
2013	6	13	2	1	22
2014	7	9	3	2	21
2015	7	7	1	0	15
2016	7	9	1	1	18
2017	3	6	1	3	13
2018	5	11	1	0	17
2019	8	8	1	1	18
2020	5	7	0	1	13
Total	753	779	139	180	1'851

Betreibungsamt

Das Betreibungsamt wird seit Jahrzehnten für das Appenzeller Vor- und Nidwalden regional in Heiden geführt. Seit 2019 werden auch sämtliche Konkursverfahren des gesamten Kantonsgebietes in Heiden abgewickelt.

Fallstatistik Wolfhalden	2005	2010	2015	2019	2020	+/- (in %)
Zahlungsbefehle auf Pfändung, Pfandverwertung oder Konkurs	451	567	477	576	609	+5.7
- davon elektronisch eingereicht (eSchKG)	0	0	41	131	289	+20.6
Pfändungsvollzüge	315	434	338	406	459	+13.1
Konkursandrohungen	21	12	22	12	14	+16.7
Arrestbefehle	1	2	0	7	9	+28.6
Verwertungsbegehren	5	9	5	4	5	+25.0
Verlustscheine	187	298	208	87	109	+25.3
Rechtshilfesuche anderer Betreibungsämter	6	2	18	9	12	+33.3
Auszüge aus den Betreibungsregistern	153	148	201	245	251	+2.4
Eintragungen von Eigentumsvorbehalten	1	0	0	0	1	+100.0
Verwertungen von Fahrnis, Rechten und Forderungen	1	0	1	2	3	+50.0
Grundstückverwaltungen und -verwertungen	2	1	1	1	4	+400.0
Konkursverfahren	3	4	3	1	5	+500.0

Das Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz SchKG (ausgesprochen «Sche-Ka-Ge») befasst sich mit dem Inkasso von Geldforderungen, d.h. mit der Verpflichtung von Geldzahlungen. Das SchKG gehört zum öffentlichen Recht: Staatliche Behörden setzen die gesetzlichen Bestimmungen durch. Zum Gegenstand der Geldzahlung wird die Situation geregelt, dass jemand einer anderen Person Geld schuldet. Dabei ist es gleichgültig, ob die Person des Gläubigers eine Privatperson oder eine staatliche Behörde ist. Auch der Staat treibt also seine Geldansprüche (z.B. Steuerschulden, Bussen, staatliche Gebühren usw.) mit der Schuldbetreibung ein.

Das Betreibungsamt ist eine kommunale Behörde, welche nach schweizerischem Recht für die Durchführung der Betreibungen (Eingleitungsverfahren und spezialexecutorische Fortsetzungsverfahren) zuständig ist. Daneben führt das Betreibungsamt auch das Betreibungsregister, welches über die Schuldensituation von natürlichen und juristischen Personen Auskunft erteilt.

Gegenüber dem Vorjahr 2019 ist im Berichtsjahr 2020 eine moderate Zunahme von Betreibungshandlungen feststellbar. Wirtschaftsexperten führen dies auf eine mangelnde Zahlungsmoral zurück. Ein Indiz dafür, dass diese auch hierzulande sinkt, ist die fast jährlich steigende Zahl der Betreibungen und Konkursverfahren. Erschwerend wird sich zudem die Corona-Krise bemerkbar machen.

Die Eröffnung eines Konkurses erfolgt durch Urteil des Konkursrichters am Kantonsgericht Appenzell Ausserrhoden. Das kantonale Konkursamt in Heiden ist für die Durchführung aller im Kanton eröffneten Konkursverfahren sowie für die Rechtshilfe an ausserkantonale Konkursämter zuständig.

Die Folge von Betreibungen, welche in Verlustscheinen enden, sind Debitorenverluste. Diese hinnehmen zu müssen, sind für die Gläubiger oft schmerzlich. Debitorenverluste müssen nicht tatenlos hingenommen werden. Dank gezielter Vorkehrungen kann man Risiken minimieren und Verluste vermeiden. Dazu gehört jedoch eine effiziente Debitorenbewirtschaftung und ein konsequentes Mahnwesen. Die wichtigsten Punkte zur Vermeidung von Debitorenverlusten sind die Überprüfung der Bonität mittels Einholung einer Betreibungsregisterauskunft (beim Betreibungsamt am Wohnort des Schuldners), bereits beim Vertragsabschluss griffige Zahlungskonditionen vereinbaren, eine einwandfreie Beweislage schaffen und Absicherung in geeigneter Form (z.B. durch Eigentumsvorbehalte) vornehmen.

Grundbuchamt

Im Berichtsjahr gelangten auf dem Grundbuchamt 247 Rechtsgeschäfte (2019: 296 / 2018: 301 / 2017: 341 / 2016: 343 / 2015: 302) zur Anmeldung in das Tagebuch. Die Eintragungen im Grundbuch teilen sich wie folgt auf:

	2020	2019
Handänderungen	91	106
Dienstbarkeiten und Grundlasten	10	9
Vormerkungen	7	4
Anmerkungen	22	48
Begründung STWE/ME	0	1
Grundstücksteilungen und -vereinigungen	3	2
Eröffnungen neuer Grundstücke	3	9

Schule

Schulleiterin:	Steinmann Silvia
Schulsekretariat:	Saner Monika
Kindergärtnerinnen:	Heim Käthi Murer Scherrer Martina
Primarlehrkräfte:	Barbian Manuela Camenzind Barbara Loacker Helene Lötscher Bühler Yolanda Keller Marianna Keller Corina Saxer Yara Schmid Juri Sonderegger Anita Sturzenegger Walter Wyss Corinne Züst Esther
Oberstufenlehrkräfte:	Camenzind Barbara Degen Silvia Grossmann Karin Halter Philipp Hasler Nadine Kast Franziska Keller Marianna Massüger Mirjam Rohner Ursula Salton Riccardo Tobler Lukas Trunz Ulrike Wein Kathrin
Schulische Heilpädagoginnen: (SHP)	Hasler Viktoria Higi Jane Ranieli Claudia
Klassenassistentinnen:	Cioce Gabriela Huber Barbara Loertscher Monika Tonner Bahar

Schülerzahlen per 31. Dezember 2020

Kindergarten	39
Primarschule	101
Oberstufe	68
Total	208

Kindergarten	Zelg	Dorf	Total
Kleine	8	5	13
Grosse	11	15	26
Total	19	20	39

Primarschule	Total
1. Klasse	18
2. Klasse	17
3. Klasse	19
4. Klasse	17
5. Klasse	14
6. Klasse	16
Total	101

Oberstufe	Wolfhalden	Grub	Andere	Total
1. Klasse	16	6	1	23
2. Klasse	20	8	0	28
3. Klasse	13	4	0	17
Total	49	18	1	68

Landwirtschaft

Die Viehzählung vom 1. Januar 2020 ergab folgenden Bestand:

Tierkategorie	Bezeichnung	Anzahl
1110	Milchkühe	277
1123	Weibliche Tiere über 730 Tage alt	25
1124	Männliche Tiere über 730 Tage alt	2
1128	Weibliche Tiere über 365 bis 730 Tage alt	89
1129	Männliche Tiere über 365 bis 730 Tage alt	34
1141	Weibliche Tiere über 160 bis 365 Tage alt	38
1142	Weibliche Tiere bis 160 Tage alt	63
1143	Männliche Tiere über 160 bis 365 Tage alt	12
1144	Männliche Tiere bis 160 Tage alt	53
1150	Andere Kühe	12
1222	weibliche und kastrierte männliche Tiere, über 900 Tage alt, Widerristhöhe ab 148 cm	12
1223	Hengste über 900 Tage alt, Widerristhöhe ab 148 cm	1
1262	weibliche und kastrierte männliche Tiere, über 900 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	12
1263	Hengste über 900 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	5
1264	Jungtiere über 180 Tage bis 900 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	1
1265	Fohlen bis 180 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	0
1351	Schafe gemolken	12
1353	Andere weibliche Schafe über 1 Jahr alt	277
1355	Widder über 1 Jahr alt	9
1357	Jungschafe unter 1 Jahr alt (in Muttertier einger.)	163
1359	Weidelämmer (ganzjährige Mast, unter 6 Monate alt)	2
1461	Ziegen gemolken	21
1463	Andere weibliche Ziegen über 1 Jahr alt	13
1465	Ziegenböcke über 1 Jahr alt	4
1467	Jungziegen unter 1 Jahr alt (in Muttertier einger.)	5
1471	Zwergziegen über 1 Jahr alt: Nutztierh. (grössere Bestände zu Erwerbszwecken)	12
1581	Lamas über 2 Jahre alt	3
1585	Alpakas über 2 Jahre alt	25
1586	Alpakas unter 2 Jahre alt	4
1611	Säugende Zuchtsauen	2
1615	Nicht säugende Zuchtsauen über 6 Monate alt	4
1621	Zuchteber	1
1631	Abgesetzte Ferkel (keine Saugferkel)	20
1639	Remonten bis 6 Monate und Mastschweine	570
1751	Bruteier produzierende Hennen und Hähne (Mastlinien)	12
1753	Konsumeier produzierende Hennen	5713
1754	Bruteier produzierende Hennen und Hähne (Legelinien)	1
1755	Junghennen, Junghähne und Küken für die Eierproduktion	2203
1761	Truten jeden Alters (ca. 3 Umtriebe pro Platz)	2
1861	Produzierende Zibben	1
1862	Jungtiere	1
1863	andere Kaninchen	14
1871	Enten (ohne Zierenten)	9
1872	Gänse	5
1876	Wachteln	8
1882	Bienenvölker	6
1888	Emus	6
1890	Übriges Geflügel (Rebhühner, Pfauen, Fasane usw.)	5
1901	Zwergziegen zu Nichterwerbszwecken	3
1903	Mini-Pigs	2
Total		9'774

Evangelische Kirchgemeinde Wolfhalden

Bilanz per 31. Dezember 2020		Aktiven 2019	Aktiven 2020	Passiven 2019	Passiven 2020
Finanzvermögen					
Flüssige Mittel					
1000	Kasse	1'816.55	1'088.50		
1022	Raiffeisenbank	244'792.64	318'987.15		
1023	Raiffeisenbank Fürsorgekasse	787.90	872.99		
1024	Raiffeisenbank Jugendkasse	4'778.48	4'778.96		
1025	Raiffeisenbank Sparkonto	300'409.90	300'439.94		
1027	Postfinance, Spendenkonto	-	-		
		552'585.47	626'167.54		
Guthaben					
1120	Steuer Guthaben	59'038.14	43'284.54		
1121	Steuerdelkredere	-11'807.63	-8'656.91		
1130	Verrechnungssteuer	-	-		
1190	Transitorische Aktiven	14'093.80	12'642.52		
		61'324.31	47'270.15		
Finanzanlagen					
1210	Wertschriften	310.00	310.00		
1250	Wohnungen Dorf 5	275'000.00	275'000.00		
		275'310.00	275'310.00		
	Total Finanzvermögen	889'219.78	948'747.69		
Verwaltungsvermögen					
Sachgüter					
1400	Kirche	50'000.00	1'000.00		
1410	Haus Dorf 5	1'000.00	1'000.00		
		51'000.00	2'000.00		
	Total Verwaltungsvermögen	51'000.00	2'000.00		
Fremdkapital					
Laufende Verpflichtungen					
2000	Gemeindekasse			34'523.00	35'702.90
2010	Kollektenkasse			-	-
2011	Fürsorgekasse Pfarramt			787.90	872.99
2012	Jugendkasse			4'778.48	4'778.96
2014	Postfinance, Spendenkonto			-	-
				40'089.38	41'354.85
Kurzfristige Schulden					
2100	Raiffeisenbank			-	-
2101	Raiffeisenbank Darlehen			-	-
2190	Transitorische Passiven			13'489.55	7'325.95
				13'489.55	7'325.95
Verpflichtungen für Fonds					
2310	Fonds Kirchenrenovation			100'000.00	100'000.00
				100'000.00	100'000.00
Rückstellungen					
2401	Rückstellung Dorf 5			275'000.00	275'000.00
2402	Rückstellung Mobiliar			5'000.00	5'000.00
2403	Rückstellung Kirche Unterhalt			10'000.00	20'000.00
				290'000.00	300'000.00
	Total Fremdkapital			443'578.93	448'680.80
Eigenkapital					
2900	Eigenkapital			484'275.49	496'640.85
2999	Vor- und Rückschläge			12'365.36	5'426.04
		940'219.78	950'747.69	940'219.78	950'747.69

Verwaltungsrechnung		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
Personalaufwand				
3000	Behörden, Kommissionen	32'000.00	33'219.00	32'700.00
3010	Löhne und Gehälter	140'000.00	140'128.95	130'200.00
3020	Stellvertretungen	11'800.00	11'391.09	11'700.00
3025	Rückerstattung Personalaufwand	-3'000.00	-6'392.85	-3'000.00
3030	Sozialleistungen	10'200.00	12'083.10	8'000.00
3040	Pensionskasse	9'900.00	10'013.20	9'000.00
3050	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	3'100.00	2'847.55	2'800.00
3060	Spesenentschädigungen	3'500.00	3'000.00	3'500.00
3070	Weiterbildung	500.00	1'575.70	1'500.00
3090	übriger Personalaufwand	4'000.00	2'934.35	3'000.00
		212'000.00	210'800.09	199'400.00
Liegenschaftsaufwand				
3100	Unterhalt Kirche	4'000.00	3'484.60	10'500.00
3101	Unterhalt Orgel	500.00	587.55	600.00
3110	Unterhalt Dorf 5	17'000.00	9'262.15	29'000.00
3140	Wasser, Energie Kirche	8'000.00	6'636.15	7'000.00
3141	Wasser, Energie Dorf 5	6'000.00	5'506.75	6'000.00
3160	Möbiliar, Einrichtungen	1'500.00	-	1'000.00
3190	Übriger Liegenschaftsaufwand	300.00	-	300.00
		37'300.00	25'477.20	54'400.00
Finanzaufwand				
3200	Passivzinsen Sicht	-	-	-
3201	Passivzinsen Darlehen	-	-	-
3220	Bankspesen	50.00	48.20	50.00
3280	Unterhalt Wohnungen Dorf 5	1'000.00	-	1'000.00
		1'050.00	48.20	1'050.00
Veranstaltungen, Unterricht				
3300	Kirchliche Veranstaltungen	7'000.00	3'212.90	6'000.00
3310	Musik	3'000.00	500.00	2'000.00
3320	Erwachsenenbildung	1'000.00	-	1'000.00
3330	Eltern, Kind	2'800.00	2'224.20	2'800.00
3340	Kinder- und Jugendgottesdienste	500.00	-	500.00
3350	Unterricht	2'200.00	828.30	2'200.00
3360	Konfirmanden	2'000.00	1'557.60	2'000.00
3370	Jugendarbeit	2'000.00	226.35	1'500.00
3380	Altersarbeit	3'000.00	57.50	2'000.00
3390	Öffentlichkeitsarbeit	-	-	-
		23'500.00	8'606.85	20'000.00
Verwaltung				
3400	Telekommunikation	1'400.00	796.05	1'000.00
3401	Porti	1'800.00	74.00	1'500.00
3410	Büromaterial	3'000.00	1'061.45	2'000.00
3420	Drucksachen	4'000.00	2'828.55	3'000.00
3421	Inserate	2'000.00	1'111.35	1'500.00
3450	Unterhalt Möbiliar und Einrichtungen	200.00	-	200.00
3460	Haftpflicht und Möbiliarversicherung	-	-	-
3470	Steuereinzug	9'000.00	9'828.13	9'000.00
3480	Beratungshonorare	3'000.00	-	1'000.00
3490	diverser Verwaltungsaufwand	1'200.00	390.20	1'200.00
		25'600.00	16'089.73	20'400.00

Verwaltungsrechnung		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
Gebundener Aufwand				
3500	Landeskirchensteuer	32'600.00	32'529.00	30'300.00
3510	Landeskirchlicher Zentralfonds	6'400.00	6'325.00	6'000.00
3520	HEKS-Beitrag Landeskirche	800.00	917.00	900.00
3521	Frauenhilfe-Beitrag Landeskirche	-	-	-
3530	Seelsorge Betreuungszentrum Heiden	2'500.00	1'957.90	2'500.00
		42'300.00	41'728.90	39'700.00
Beiträge				
3610	Brot für Alle	-	-	-
3620	Freier Beitrag Inland	900.00	900.00	900.00
3630	Freier Beitrag Ausland	300.00	300.00	300.00
3690	Kollekten Gemeinde		168.00	
3691	Kollekten Kanton		865.00	
3692	Kollekten Schweiz		1'754.00	
3693	Kollekten Ausland		823.00	
		1'200.00	4'810.00	1'200.00
Abschreibungen				
3700	Abschreibung Dorf 5	-	-	-
3701	Abschreibung Kirche	49'000.00	49'000.00	-
3702	Abschreibung Wertschriften	-	-	-
3703	Abschreibung Mobilier	-	-	-
		49'000.00	49'000.00	-
Einlagen in Spezialfinanzierungen				
3820	Rückstellung Dorf 5	-	-	-
3821	Rückstellung Mobilier	-	-	-
3822	Rückstellung Kirche Unterhalt	-	10'000.00	-
3830	Zuweisung Fonds Kirchenrenovation	-	-	-
		-	10'000.00	-
Aufwand Total		391'950.00	366'560.97	336'150.00

Verwaltungsrechnung		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
		Ertrag	Ertrag	Ertrag
Ordentliche Erträge				
4000	Steuern	265'000.00	282'621.81	254'000.00
4010	Steuern Nachzahlungen	30'000.00	31'736.46	35'000.00
4030	Quellensteuern	1'500.00	642.95	800.00
4090	Finanzausgleich	24'000.00	25'534.00	24'000.00
		320'500.00	340'535.22	313'800.00
Liegenschaftserträge				
4100	Mietertrag Dorf 5	100.00	-	100.00
4101	Nebenkosten Dorf 5	-	-	-
4110	Kirchenbenützung, Heizung	500.00	340.00	500.00
4111	Orgelbenützung	200.00	-	200.00
4120	Übrige Liegenschaftserträge	-	-	-
		800.00	340.00	800.00
Finanzerträge				
4200	Bankzinsen	50.00	30.04	30.00
4201	Wertschriftenertrag	-	6.00	-
4280	Mietertrag Wohnungen Dorf 5	20'400.00	20'400.00	20'400.00
4281	Nebenkosten Wohnungen Dorf 5	3'600.00	3'200.00	3'600.00
		24'050.00	23'636.04	24'030.00
Übrige Erträge				
4300	Teilnehmerbeiträge	1'800.00	1'873.00	1'800.00
4310	Legate/Schenkungen	500.00	200.00	200.00
4320	Weiterbildungsbeiträge	-	696.45	600.00
		2'300.00	2'769.45	2'600.00
Dienstleistungsertrag				
4485	Dienstleistungen an Dritte	500.00	-	500.00
		500.00	-	500.00
Ertrag Beiträge				
4690	Kollekten	-	3'609.20	-
		-	3'609.20	-
Bezüge aus Spezialfinanzierungen				
4820	Auflösung Rückstellung Dorf 5	-	-	-
4821	Auflösung Rückstellung Mobiliar	-	-	-
4822	Auflösung Rückstellung Kirche Unterhalt	-	-	-
4830	Entnahme Fonds Kirchenrenovation	49'000.00	-	-
		49'000.00	-	-
Ausserordentlicher Ertrag				
4900	Ausserordentlicher Ertrag	1'000.00	1'097.10	1'000.00
		1'000.00	1'097.10	1'000.00
Ertrag total		398'150.00	371'987.01	342'730.00

Verwaltungsrechnung	Budget 2020		Rechnung 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Zusammenstellung der Betriebsrechnung						
Personalaufwand	212'000.00		210'800.09		199'400.00	
Liegenschaftsaufwand	37'300.00		25'477.20		54'400.00	
Finanzaufwand	1'050.00		48.20		1'050.00	
Veranstaltungen, Unterricht	23'500.00		8'606.85		20'000.00	
Verwaltung	25'600.00		16'089.73		20'400.00	
Gebundener Aufwand	42'300.00		41'728.90		39'700.00	
Beiträge	1'200.00		4'810.00		1'200.00	
Abschreibungen	49'000.00		49'000.00		-	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	-		10'000.00		-	
Ordentliche Erträge		320'500.00		340'535.22		313'800.00
Liegenschaftserträge		800.00		340.00		800.00
Finanzerträge		24'050.00		23'636.04		24'030.00
Übrige Erträge		2'300.00		2'769.45		2'600.00
Dienstleistungsertrag		500.00		-		500.00
Ertrag Beiträge		-		3'609.20		-
Bezüge aus Spezialfinanzierungen		49'000.00		-		-
Ausserordentlicher Ertrag		1'000.00		1'097.10		1'000.00
	391'950.00	398'150.00	366'560.97	371'987.01	336'150.00	342'730.00
Ertragsüberschuss	6'200.00		5'426.04		6'580.00	
Aufwandüberschuss		-		-		-
	398'150.00	398'150.00	371'987.01	371'987.01	342'730.00	342'730.00